ADMINISTRAZIO BALDINTZA ZEHATZEN AGIRIA OBRAK PROZEDURA IREKI BIDEZ KONTRATATZEKO IZAPIDEA: PREMIAZKOA

"SANTI BROUARD KIROLDEGIKO FRONTOIKO ESTALKIAREN ERREFORMA PARTZIALA"

PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES DE CONTRATO DE OBRAS MEDIANTE PROCEDIMIENTO ABIERTO TRAMITACIÓN: URGENCIA

"REFORMA PARCIAL DE CUBIERTA EN FRONTON DEL POLIDEPORTIVO SANTI BROUARD"

I.- KONTRATUAREN EDUKIA

1. KONTRATUAREN XEDEA

Baldintza-agiri honen arabera egingo den kontratuaren xedea hau da: gune desberdinetan jasaten diren ur filtrazioak saihesteko beharrezko eraberritze lanak egitea, kontratu izaera izango duen espedientean dagoen dokumentazio teknikoa jarraituz.

Kontratuaren xedeari dagokion CPV nomenklaturaren kodea:

45261000-4 Estalkiak eta itxituren estrukturak eraikitzeko lanak eta lan osagarriak

Kontratuaren xedea lote bakar batean egituratzen da.

2. LANAK BURUTZEKO EPEA

Kontratu honen xede diren lanak burutzeko epea honako hau da: 3 HILABETE, zuinketa-akta izenpetu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Lanak epe horretan egiten ez badira, kontratistak berandutzeagatiko erantzukizunei aurre egin beharko die, nahiz eta Administrazioak aurretik ez ohartarazi.

3. LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA ETA KONTRATUAREN BALIO ZENBATETZIA

Kontratuaren aurrekontua ondorengoa izango da: BERREHUN ETA HAMAZAZPI MILA BERREHUN ETA HIRUROGEITA HIRU EURO ETA HOGEITA HAMAIKA ZENTIMO (217.263,31 €) izango da, gehi BEZri dagozkion BERROGEITA BOST MILA SEIREHUN ETA HOGEITA BOST EURO ETA HOGEITA HAMAR ZENTIMO

I.- CONTENIDO DEL CONTRATO

1. OBJETO DEL CONTRATO

El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto las obras de reforma necesarias para evitar la entrada de filtraciones de agua desde diversas zonas de la cubierta, de conformidad con la documentación técnica que figura en el expediente, que tendrá carácter contractual.

Codificación de la nomenclatura CPV correspondiente al objeto del contrato:

45261000-4 Trabajos de construcción de cubiertas y estructuras de cerramiento, y trabajos conexos

El objeto de este contrato viene configurado como un único lote.

2. PLAZO DE EJECUCION

El plazo de ejecución será el siguiente: 3 MESES contados a partir del día siguiente al de la firma del acta de comprobación del replanteo.

El contratista se entenderá incurso en mora por el transcurso del plazo citado, no siendo necesaria intimación previa por parte de la Administración.

3. PRESUPUESTO DE LICITACIÓN Y VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO.

El presupuesto base de licitación será el siguiente: DOSCIENTOS DIECISIETE MIL DOSCIENTOS SESENTA Y TRES EUROS CON TREINTA Y UN CÉNTIMOS DE EURO (217.263,31 €), más CUARENTA Y CINCO MIL SEISCIENTOS VEINTICINCO EUROS CON TREINTA CÉNTIMOS DE EURO (45.625,30 €) correspondientes al

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

(45.625,30 €), guztira BERREHUN ETA HIRUROGEITA BI MILA ZORTZIREHUN ETA LAUROGEITA ZORTZI EURO ETA HIRUROGEITA BAT ZENTIMO izanik (262.888,61 €).

Lizitatzaileek aurrekontu hori hobetu dezakete.

Hala ere, eskakizun teknikoen edo ingurumen-eskakizunen ondorioz aldaketak egin behar badira, horiek kontratuei buruzko legerian ezarritako moduan ordainduko dira.

Kontratuaren prezioaren barruan banakako prezioen zerrenda egongo da, behar den bezala banakatuak. Izan ere, prezio horiek izango dira indarrean egongo direnak kontratuak dirauen bitartean.

Balio estimatua hau izango da: 217.263,31 € (BEZ gabe).

IVA, que asciende a un total de DOSCIENTOS SESENTA Y DOS MIL EUROS OCHOCIENTOS OCHENTA Y OCHO EUROS CON SESENTA Y UN CÉNTIMOS DE EURO (262.888,61 €).

Este presupuesto podrá ser mejorado por los licitadores.

No obstante, si como consecuencia de las exigencias técnicas o medioambientales, hubiera que introducir modificaciones, las mismas serán abonadas de la forma establecida en la legislación contractual.

Dentro del precio del contrato se entenderán incluidos los precios unitarios, debidamente desglosados. De hecho, esos precios regirán durante la duración del contrato.

El valor estimado será de: 217.263,31 € (sin IVA).

4. FINANTZABIDEAK

Kontratu honen finantzaketa Lekeitioko Udalaren gastuen aurrekontuko aplikazio honen kontura izango da:

600.342.62302 Cubierta del polideportivo

Udaletxe honetako kontu-hartzailetzak kontratua osotasunean finantziatzeko beharrezkotzat jotzen dituen aurrekontu-aldaketak alde batera utzi gabe.

4. FINANCIACIÓN

La financiación del presente contrato se realizará con cargo a la siguiente aplicación presupuestaria del presupuesto de gastos del Ayuntamiento de Lekeitio:

600.342.62302 Kiroldegiko estalkia

Sin perjuicio de las modificaciones presupuestarias que se consideren necesarias por parte de la Intervención de este ayuntamiento, para la financiación de la totalidad del contrato.

5. ORDAINTZEKO ERA

Lan burutuak aldizka ordainduko dira, egiaztagiriak egindakoan. Udaleko Bulego Teknikoak onetsiko ditu egiaztagiri hauek.

5. FORMA DE PAGO

El pago de los trabajos ejecutados se realizará mediante certificaciones periódicas aprobadas por la Oficina Técnica municipal.

6. PREZIOAK BERRAZTERTZEA

Kontratu honetan ez da bidezkoa prezioak berraztertzea.

6. REVISIÓN DE PRECIOS

En el presente contrato no procederá la revisión de precios.

7. KONTRATISTAREN ESKUBIDE ETA BETEBEHARRAK

1.- Prezioa kobratzeko eskubidea bosgarren klausulan xedatutakoaren araberakoa izango da.

2.- Kontratistak honako betebehar berezi hauek ditu,

7. DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA

1.- El derecho a la percepción del precio se ajustará a lo dispuesto en la cláusula quinta.

2.- Son especiales obligaciones del contratista, además

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

Plegu honetan eta arau osagarrietan jasotakoez gain:

a) Kontratuaren xedeko lanak egikarituko ditu, eta pertsonalki egingo ditu, kontratuan ezarritako klausulak eta haren oinarria den memoria zorrotz betez, eta obra-zuzendaritzaren zein Udal Teknikari eskudunaren aginduetara. Era berean, ezin izango du kontratua, osorik edo neurri batean, beste pertsona baten esku utzi administrazioaren baimen espresik gabe.

b) Behin-behineko bermea zehaztutako epean jarriko du, eta bidezkoa denean, osagarria.

c) Eskatutako epean formalizatuko du kontratua.

d) Kontratuaren indarraldi osoan administrazio publikoekin kontratatzeko gaitasuna mantentzea bermatuko du, eta behartuta egongo da etor litezkeen ezintasun eta bateraezintasunen berri ematera hamabost eguneko epean.

e) Lizitazioaren eta kontratuaren ondorioz sortutako gastu guztiak ordainduko ditu, besteak beste: iragarkiek sortutakoak, fidantzen eraketakoak, eta, hala dagokionean, kontratua eskritura publikoan bere kopiekin formalizatzekoak.

f) Segurtasun eta Osasun Planetik eratorritako segurtasun-neurri pertsonalek, kolektiboek eta bestelakoek sortutako kostuak kontratistaren kontura izango dira.

g) Lan Legeriaren, Gizarte Segurantzaren eta Hitzarmen Kolektiboen alorrean dauden xedapen guztiak beteko ditu, eta baita 31/1995 Legean (Lan Arriskuak Prebenitzeko Legea) eta lege hori garatzen duten Errege Dekretuetan jasotako guztia (bereziki langileentzako prestakuntza-ekintzei eta babes-ekipo indibidualen hornidurari dagokienez), eta, halaber, zerga-alorreko xedapenak ere beteko ditu. Bestalde, Udal Korporazioak eta lanen Zuzendaritzak ez dute inolako

de las contenidas en el presente pliego y en normas complementarias, las siguientes:

a) Ejecutar los trabajos objeto del contrato y llevarlos a cabo personalmente y con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en el contrato y a la memoria que sirve de base al mismo y a las órdenes de la dirección de obra y del Técnico Municipal competente, no pudiendo ceder, en todo o en parte, el contrato a otra persona sin autorización expresa de la Administración.

b) Haber constituido la garantía definitiva en el plazo señalado y complementaria cuando fuese procedente.

c) Formalizar el contrato en el plazo que se le requiera.

d) Garantizar el mantenimiento de su capacidad para contratar con las administraciones públicas durante toda la vigencia de este contrato, obligándose a notificar en el plazo de quince días las incapacidades o incompatibilidades que hubieran podido sobrevenir.

e) Pagar todos los gastos que se originen a consecuencia de la licitación y del contrato, entre otros, a título enunciativo, los causados por anuncios, en prensa, constitución de fianzas y, en su caso, formalización del contrato en escritura pública con sus copias.

f) Los costos generados por las medidas de seguridad personales, colectivas y cualquier otra derivada del Plan de Seguridad y Salud son a cuenta del contratista.

g) Cumplir cuantas disposiciones se hallen vigentes en materia de Legislación Laboral, Seguridad Social, Convenios Colectivos, y todo lo comprendido en la Ley 31/1995, de Prevención de Riesgos Laborales y en los Reales Decretos que la desarrollan (especialmente en lo relativo a acciones formativas para el personal y dotación de equipos de protección individual), así como en materia tributaria, quedando la Corporación Municipal y la Dirección de los trabajos totalmente liberada de cualquiera

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

erantzukizunik hartuko, xedapen horiek ez betetzeagatik etor litezkeen erantzukizunetan.

h) Kontratua egikaritzerakoan, eta bermealdia bukatzen den arte, antzeman daitezkeen akatsen erantzukizuna izango du.

i) Zerbitzua ematerakoan nahiz bere obligazioak betetzerakoan Udalari eta hirugarrenei eragindako kalte guztiak ordainduko ditu.

j) Enpresa kontratistak jarraian deskribatutako aseguru-kontratu hauek kontratatu eta kontratu honen indarraldian zehar kontratu horiek mantentzeko betebeharra izango du:

1. Eraikuntza-arrisku orotarako poliza, egindako eta egiten ari diren obrek izan ditzaketen kalteak estaltzen dituena, honako estaldura hauek barne:

   a) Sute, tximista, leherketa, lapurreta, espoliazio, inpaktu, zabarkeria, ekintza bandaliko eta asmo txarreko arriskuen, naturaren arriskuen eta/edo izendatu gabeko beste edozein arriskuren ondoriozko kalteak.

   b)Honako hauetatik eratorritako berme gehigarriak:
   - Materialen garraioa .
   - Diseinu-akatsen ondorioak, fabrikatzailearen arriskua, eskulana eta material akastunak barne.
   - LEG 3 diseinu-akatsa.
   - Aparteko orduengatiko, deskonpentsatutako orduengatiko, eraispenengatiko, agintaritzak emandako neurriengatiko, suteak itzaltzeagatiko eta abarrengatiko gastuak. Berme gisa, bere sublimea adierazi beharko du.
   - Lehendik zeuden ondasunei eragindako kalteak.
   - Terrorismoa.
   - Greba eta matxinada eta zirrara zibila.
   - Aparteko gastuak.
   - 72 orduko klausula
   - Estaldura automatikoko klausula, % 20koa

responsabilidad que pudiera derivarse del incumplimiento de aquellas.

h) Responsabilizarse de los defectos que en la ejecución puedan advertirse durante el desarrollo de las obras y hasta que se cumpla el plazo de garantía.

i) Indemnizar todos los daños que se causen al Ayuntamiento y a terceros como consecuencia de los trabajos, así como los producidos en cumplimiento de sus obligaciones.

j) La empresa contratista estará obligada a contratar y mantener en vigor a su cargo en todo momento y durante el curso del presente contrato los seguros descritos a continuación:

1. Póliza de todo riesgo de construcción, que cubra los daños que puedan sufrir las obras realizadas y en curso de realización, incluyendo las coberturas siguientes:

   a)Daños derivados de los riesgos de incendio, rayo, explosión, robo, expoliación, impacto, negligencia, actos vandálicos y malintencionados, de los riesgos de la naturaleza y/o cualquiera otro riesgo no denominado.

   b)Garantías adicionales derivadas de:

   - Transporte de materiales.
   - Consecuencias de error de diseño, riesgo de fabricante, mano de obra y materiales defectuosos incluidos.
   - LEG 3 propio error de diseño
   - Gastos por horas extraordinarias, descombrado, demolición, medidas aportadas por la autoridad, extinción de incendios, etc. Indicando en garantía su propio sublímite.
   - Daños a bienes preexistentes.
   - Terrorismo.
   - Huelga y motín y conmoción civil.
   - Gastos extraordinarios.
   - Cláusula de 72 horas.
   - Cláusula de cobertura automática, que se fijará en un 20%.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

Eraikitze-aldian jatorria duen kausa baten ondoriozko galera edo kalte oro ziurtatuko da, bai eta etapa honetan edo ondorengoetan obra-kontratuan ezarritako betebeharrak behar bezala betetzeko egindako lanen ondorioz sortutakoa ere. Estaldura, beraz, berme-aldira zabaldu beharko da.

Lekeitioko Udala aseguratu gehigarri gisa sartu beharko da.

Mantentze-aldia, gutxienez, obren berme-aldia izango da.

Aseguratutako zenbatekoak obraren balioaren berdina izan beharko du, BEZik gabe.

Hondakinak kentzeko eta eraisteko estaldura gehigarrietarako, grebarako, matxinadarako eta zirrara zibilerako, terrorismorako, ezohiko gastuetarako eta agintaritzaren neurrietarako azpilirmoek obraren balioaren % 15 izan beharko dute gutxienez.

2. Erantzukizun zibileko poliza, 1.000.000 €-ko mugarekin, honako hauek barnean hartuta:

   - Erantzukizun zibil orokorra edo ustiapena.
   - Erantzukizun Zibil Patronala: biktima bakoitzeko azpilimea ezin izango da 600.000 € baino txikiagoa izan.
   - Erantzukizun Zibil Gurutzatua: biktima bakoitzeko azpilimea ezin izango da 600.000 € baino txikiagoa izan.
   - Erantzukizun zibil subsidiarioa, azpikontratista.
   - Lanen osteko erantzukizun zibila.
   - Erantzukizun zibil profesionala.
   - Ustekabeko kutsaduraren erantzukizun zibila
   - Defentsa eta fidantzak.

Lekeitioko Udala, Zuzendaritza Fakultatiboa, kontratista eta azpikontratista aseguratu gehigarri gisa agertu beharko dira, eta aseguru-etxeek uko egin beharko diete Udalaren aurka egikaritu ditzaketen subrogazio- edo akzio-eskubideei, polizak estalitako edozein istripuren ondorioz

Quedará asegurada toda pérdida o daño que resulte de una causa cuyo origen se encuentre en el periodo de construcción, así como la que se ocasione en esta etapa o posteriores como consecuencia de la ejecución de trabajos llevados a cabo con el fin de dar correcto cumplimiento a las obligaciones estipuladas en el contrato de obras. La cobertura deberá por tanto extenderse al periodo de garantía.

Deberá quedar incluido el Ayuntamiento de Lekeitio como asegurada adicional.

El periodo de mantenimiento será como mínimo el periodo de garantía de las obras.

La suma asegurada deberá ser igual al valor de la obra sin IVA.

Los sublímites para las coberturas adicionales de desescombro y demolición, huelga, motín y conmoción civil, terrorismo, gastos extraordinarios y medidas de la autoridad deberán ser como mínimo del 15% del valor de la obra.

2. Póliza de responsabilidad civil, con un límite de 1.000.000€, que incluya:

   - Responsabilidad Civil General o Explotación.
   - Responsabilidad Civil Patronal, el sublímite por víctima no podrá ser inferior a 600.000€.
   - Responsabilidad Civil Cruzada, el sublímite por víctima no podrá ser inferior a 600.000€.
   - Responsabilidad Civil Subsidiaria Subcontratista.
   - Responsabilidad Civil Post Trabajos.
   - Responsabilidad Civil Profesional.
   - Responsabilidad Civil Contaminación Accidental.
   - Defensa y Fianzas.

Deberá constar como asegurado adicional el Ayuntamiento de Lekeitio, la Dirección Facultativa, la contratista y la subcontratista, renunciando las aseguradoras a los derechos de subrogación o acción que pudieran ejercitar contra el Ayuntamiento a causa de cualquier accidente cubierto por la póliza que hubiera

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

erreklamazioa eragin badu.
Ustiapeneko erantzukizun zibilerako frankizia ezin da 6.000 eurotik gorakoa izan.

Nolanahi ere, esleipendunak bere gain hartuko ditu frankiziaren zenbatekoari dagozkion kalte-galerak, bai eta frankiziak estaltzen ez dituen ondasun eta arriskuak ere.

k) Kutsu Pertsonaleko Datuak Babesteko eta eskubide digitalen bermerako abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren 12. artikuluan esaten dena errespetatzea, kontratu honen xede diren lanak burutzearen ondorioz esleipendunak udalaren titularitateko fitxategietan dauden kutsu pertsonaleko datuak lortu beharra izango balu.

Era berean, kontratuaren esleipendunak bermatu beharko du, datuen tratamendua udaleko bulegoetatik kanpo egiten bada, kutsu pertsonaleko datuen tratamendu hori egitea fitxategiaren arduradunak espresuki baimendutakoa izango dela erabiltzaile batentzat edo erabiltzaile-profil batentzat, eta kasu orotan, fitxategi motari dagokion segurtasun maila bermatua izango dela, hori guztia, indarrean dagoen araudiak xedatutakoa jarraituz.

dado lugar a una reclamación.
La franquicia para la responsabilidad civil de explotación no podrá ser superior a 6.000 euros.

En todo caso serán soportados por el Adjudicatario los daños y perjuicios en la cuantía de la franquicia, así como en los bienes y riesgos no cubiertos en la misma.

k) Respetar lo dispuesto en el artículo 12 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, en el caso de que, a consecuencia de la ejecución de los trabajos objeto del presente contrato, el adjudicatario precise acceder a datos de carácter personal contenidos en ficheros de titularidad municipal.

Igualmente, el adjudicatario del contrato deberá garantizar que, cuando el tratamiento de los datos se produzca fuera de los locales municipales, la ejecución de dicho tratamiento de datos de carácter personal sea autorizada expresamente por el responsable del fichero para un usuario o un perfil de usuarios y, en todo caso, se garantice el nivel de seguridad correspondiente al tipo de fichero, todo ello de conformidad con lo dispuesto en la normativa vigente.

8. ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK ETA OBLIGAZIOAK

1.- Udalari dagokio kontratuaren ikuskapena egitea bere langile teknikoen bidez. Horiek jarraibideak eman ahal izango dizkiote kontratistari, betiere lana modu eraginkorrean betetze aldera, kontratua arautzen duten klausulak oinarritzat hartuta eta alkateak dituen maila goragoko zuzendaritza-eta ikuskaritza-ahalmenen kalterik gabe.

2.- Administrazioa behartuta egongo da bostgarren klausulan xedatutakoaren arabera ezarritako kopuruak ordaintzera.

8. DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN

1.- La inspección del contrato corresponde al Ayuntamiento a través de su personal técnico, quien podrá dictar las instrucciones necesarias al contratista para su eficaz cumplimiento, con base en las cláusulas contractuales y sin perjuicio de las superiores facultades de dirección e inspección del Alcalde.

2.- La administración vendrá obligada al abono de las cantidades establecidas según lo dispuesto en la cláusula quinta.

9. BERMEAK

Kontratuaren esleipendunak, hartutako konpromisoak beteko dituela bermatzeko, behin betiko bermea eman beharko du. Berme hori kontratuaren esleipen

9. GARANTÍAS

El adjudicatario del contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligado a constituir una garantía definitiva por importe

zenbatekoaren % 5koa izango da, BEZa kenduta.

Kontratuaren adjudikaziodunaren proposamen ekonomikoa hasiera batean ez normaltzat jo edo neurriz kanpokoa kontsideratuz gero, geroago onartua izan dena, aurreko kopuruaz gain jarri beharko du adjudikazio zenbatekoaren % 5eko berme osagarri bat; hortaz, bermea guztira izango da kontratuaren prezioaren % 10.

Berme hori jartzeko epea egutegiko bost egunekoa izango da, aurkezteko eskatzen zaion egunaren biharamunetik kontatzen hasita. Bermea jartzeko bidea, berriz, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen (aurrerantzean SPKL) 108. artikuluan azaltzen direnetatik edozein izan daiteke. Bermea eratu dela egiaztatzeko bitarteko elektroniko, informatiko edo telematikoak erabil daitezke. Baldintza hori ez bada betetzen lizitatzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, esleipenak ez du eraginik izango.

Berme-epea amaitzen denean, bermea itzuliko zaio, osorik edo, bidezkoa bada, zati batean, baldin eta kontratuko betebehar guztiak beterik badaude. Itzulketa hori goian aipatutako SPKLren 111. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz egingo da.

10. KONTRATUA BURUTZEA

Zuinketa-akta izenpetzearekin batera hasiko da kontratu betetzea, eta hori Udalak zehaztutako egunean egingo da.

Kontratua kontratistaren gain eta kontura burutuko da, eta kontratistak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango lanetan galera, matxura edo kalteak izaten baditu, SPKLren 239. artikuluan adierazitako ezinbesteko kasuetan izan ezik.

Horiek gorabehera, lanak egiterakoan honako hauek bete beharko dira: a) agiri honetan ezarritako baldintzak; b) baldintza-agiriarekin batera dauden xehetasun teknikoak, eta c) Sektore Publikoen Kontratu Legearen Testu Bateratuan eta urriaren 12ko 1.098/2001 Errege Dekretuaren bidez onetsi zen Araudi Orokorrean ezarritakoak, aplikagarri bazaio behintzat. Bereziki, kontratuko lanak Administrazioaren zuzendaritza, ikuskapen eta kontrolaren pean burutuko dira, eta Administrazioak idatziz nahiz ahoz erabili ahal izango ditu ahalmen horiek.

equivalente al 5% del importe de adjudicación, excluido el IVA.

En el caso de que la proposición económica de la empresa adjudicataria del contrato se hubiera considerado inicialmente como anormal o desproporcionada, para posteriormente ser aceptada, además de la garantía anterior deberá de constituir una garantía complementaría de un 5% del importe de adjudicación, de tal forma que la garantía total alcanzará el 10% del precio del contrato.

El plazo para la constitución de la citada garantía será de cinco días hábiles contados desde el día siguiente a aquel en que se le hubiera requerido para su presentación y podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 108 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (en adelante, LCSP). La acreditación de su constitución podrá realizarse por medios electrónicos, informáticos o telemáticos. De no cumplirse este requisito por causas imputables al licitador, la adjudicación a su favor no surtirá efecto.

La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 LCSP, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

10. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

La ejecución del contrato comenzará con la firma del acta de replanteo, que se realizará el día que se señale por el Ayuntamiento.

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista y éste no tendrá derecho a indemnizaciones por causa de pérdidas, averías o perjuicios ocasionados en los trabajos, salvo en los casos de fuerza mayor previstos en el artículo 239 LCSP.

En todo caso, los trabajos se realizarán con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en el presente Pliego, a las especificaciones técnicas unidas al mismo, así como a lo establecido en la Ley de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que le sea de aplicación. En especial, la ejecución del contrato se desarrollará bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

Kontratistari edo haren agindupekoei egotz dakiekeen egite edo ez-egiteren baten ondorioz, Administrazioak uste izaten badu kontratua behar bezala burutzea kolokan dagoela, kontratua behar bezala burutu dadin beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela agindu ahal izango du.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

11. KONTRATUAREN EGIKARITZARAKO GIZARTE, ETIKA, INGURUMEN EDO BESTELAKO BALDINTZA BEREZIAK

Kontratu honen xede diren lanetan kontratatutako langileei dagokienez, kontratistak lanaren, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasun eta higienearen arloan baita lan arriskuen prebentzioan eta emakume eta gizonen berdintasunari buruzko indarrean dauden legezko xedapenak bete behar ditu. Administrazioak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

Lizitatzaileek adierazi beharko dute zein hitzarmen kolektibo aplikatuko zaien kontratuaren barruko jardunean aritzen diren langileei esleipendun gertatzen badira.

Era berean, eskatzen zaien informazio guztia eman beharko dute kontratua esleitutakoan langileei benetan aplikatzen zaizkien lan baldintzei buruz.

Kontratua gauzatzen ematen duen denbora guztian, hitzarmen kolektiboaren araberako soldata ordaindu beharko du esleipendunak, langileei dagokien kategoria profesionalaren arabera betiere, eta ordaintzen duen soldata inola ere ezingo da izan hura baino txikiagoa.

Kontratistak betebehar hauek izango ditu ere:

- Kutsadura saihesteko neurriak hartzea, batez ere, eskuragarri dauden teknika hoberenak aplikatuz.
- Hondakinak ahal den neurrian ez sortzea sustatuz, edo, hala balitz, hauek kudeatzea ondoko lehentasun ordena jarraituz: prebenitzea, berrerabiltzeko, birziklatzeko edo beste balorazio mota batzuetarako prestatzea, hauen artean, balorazio energetikoa. Prozedura hauek aplikatzea ez balitzateke posible izango, arrazoi tekniko edo ekonomikoak direla eta, hondakinak

11. CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO DE CARÁCTER SOCIAL, ÉTICO, MEDIOAMBIENTAL O DE OTRO ORDEN

El contratista está obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, de prevención de riesgos laborales y de igualdad entre hombres y mujeres con respecto al personal que emplee en los trabajos objeto de este contrato, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

Los licitadores deberán indicar el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores que realicen la actividad objeto del contrato, en el caso de resultar adjudicatarios.

Asimismo, estarán obligados a facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores.

El adjudicatario deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

El contratista estará obligado también a:

- Adoptar las medidas adecuadas para prevenir la contaminación, particularmente mediante la aplicación de las mejores técnicas disponibles.
- Fomentar la prevención en la generación de los residuos o, en su caso, que éstos se gestionen con el orden de prioridad siguiente: prevención, preparación para la reutilización, reciclado y otros tipos de valorización, incluida la valorización energética. En el supuesto de que tampoco fuera factible la aplicación de dichos procedimientos, por razones técnicas o

ingurumenean bere eragina saihestu edo ahal den gehien murrizteko eran ezabatuko dira.

- Energia, ura, lehengaiak eta gainerako baliabideak era eraginkorrean erabiltzea.
- Istripu larriak prebenitzeko beharrezko neurriak hartzea eta pertsonen osasunarekiko eta ingurumenarekiko izan ditzaketen eraginak murriztea, aplikagarri den araudiaren arabera

económicas, los residuos se eliminarán de forma que se evite o reduzca al máximo su repercusión en el medio ambiente.

- Utilizar la energía, el agua, las materias primas y otros recursos de manera eficiente.
- Adoptar las medidas necesarias para prevenir los accidentes graves y limitar sus consecuencias sobre la salud de las personas y el medio ambiente, de acuerdo con la normativa aplicable.

Dokumentazio, publizitate, irudi edo material guztiek hizkuntza ez-sexista erabili beharko dute, emakumeen irudi diskriminatzaileak edo estereotipo sexistak saihestu beharko dituzte, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, erantzukidetasunaren eta genero-rol eta -identitateen aniztasunaren balioak dituen irudia sustatu beharko dute.

Toda la documentación, publicidad, imagen o materiales deberán emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de géneros.

Baldintza agiriotan ezartzen diren hizkuntza baldintzek kontratuaren funtsezko obligazio izaera daukate.

Las condiciones lingüísticas establecidas en estos pliegos tienen el carácter de condiciones especiales de ejecución.

Klausula honek ezartzen dituen betebeharrak kontratua betetzeko baldintza berezitzat hartuko dira, eta haiek ez betetzeak kontratua suntsitzea ekarri ahalko du.

Las obligaciones impuestas en esta cláusula tienen la consideración de condición especial de ejecución del contrato, y su incumplimiento podrá dar lugar a la resolución del contrato.

12. KONTRATISTAREN ERANTZUKIZUNA KONTRATUA BURUTZERAKOAN BESTE BATZUEI KALTEAK ERAGITEN BADIZKIE

Lanak burutzen diren bitartean, kontratistaren ardura da edozein pertsona, jabetza edo zerbitzu publiko edo pribaturi egindako kalteak eta galerak bere gain hartzea, baldin eta bere agindupean dauden langileen egitez, ez-egitez nahiz zabarkeriaz, edo lanak behar bezala ez antolatu, babestu edo seinaleztatzeagatik gertatzen badira.

12. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

El contratista será responsable, durante la ejecución de los trabajos, de todos los daños y perjuicios que se puedan ocasionar a cualquier persona, propiedad o servicio, público o privado, como consecuencia de los actos, omisiones o negligencias del personal a su cargo, o de una deficiente organización, protección o señalización de los trabajos.

13. KONTRATUA ALDATZEA

Herri-onurako arrazoiak direla eta, Administrazioak kontratua aldatzea izango du SPKLren 205 artikuluan jasotako egoeraren bat gertatzen bada beti ere, bereziki, kontratua esleitu ondoren prestazioa teknika, ingurugiro, hirigintza, segurtasun edo irisgarritasuneko betebeharrei egokitzeko, lizitazioaren eta esleipenaren funtsezko baldintzak aldatzen ez baditu. Kasu horretan, Administrazioak aukeratu ahal izango du lanen norainokoa aldatzea, eta lehen aipatutako

13. MODIFICACIONES DEL CONTRATO

La Administración podrá modificar el contrato por razones de interés público cuando concurra alguna de las circunstancias previstas en el art. 205 LCSP, en especial, la necesidad de ajustar la prestación a especificaciones técnicas, medioambientales, urbanísticas, de seguridad o de accesibilidad aprobadas con posterioridad a la adjudicación del contrato, siempre que con ello no se alteren las condiciones esenciales de la licitación y adjudicación. La

aldaketak derrigorrezkoak izango dira kontratistarentzat.

Aipatu Legearen 242.2 artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratua aldatzerakoan obra-unitate berriak sartu behar badira kontratuan, unitate horien prezioak Administrazioak zehaztuko ditu. Kontratistak ez baditu prezio horiek onartzen, unitate berri horiek beste enpresa batekin prezio beretan kontratatzeko edo zuzenean burutzeko eskubidea dauka kontratazio-organoak.

Administración podrá optar en ese caso, con causa justificada, por modificar el alcance de los trabajos, y las posibles modificaciones referidas anteriormente serán obligatorias para el contratista.

De acuerdo con lo dispuesto en el art. 242.2 del referido texto, cuando las modificaciones en el contrato supongan la introducción de nuevas unidades de obra no comprendidas en el mismo, los precios de dichas modificaciones serán los fijados por la Administración y en caso de que el contratista no los acepte, el órgano de contratación podrá contratarlas con otro empresario en los mismos precios que hubiese fijado o ejecutarlas directamente.

14. LANAK HARTZEA ETA BERME-EPEA

Lanak amaitu eta, gehienez, hilabete pasa baino lehen, lanak esleitzailearen esku utziko dira eta egintza horren akta egingo da.

Gainera, 3 urteko epea egongo da berme gisa, harrera formalaren egunetik hasita zenbatu beharrekoa, Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorrean adierazitako ondorioetarako.

Nolanahi ere, kontratistak kontratua bete ez eta instalazioak ezkutuko akatsak izateagatik berme-epetik kanpo hondatzen bada, kontratistak kalte eta galerei aurre egiteko erantzukizuna izango du hamabost urtean, instalazioa esleitzailearen esku utzi zirenetik kontatzen hasita. Epe hori amaitutakoan, bestelako kalte edo galerarik ez bada izan, kontratistaren erantzukizuna amaitutzat joko da.

14. RECEPCIÓN DE LOS TRABAJOS Y PLAZO DE GARANTÍA

En el plazo máximo de un mes desde la finalización de los trabajos se producirá el acto formal y positivo de recepción de los mismos, del que se levantará la correspondiente acta.

Asimismo, se establece un plazo de 3 años, a contar desde la fecha de recepción formal, que se fija como garantía a los efectos previstos en la Ley de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

No obstante, si la instalación se arruina con posterioridad a la expiración del plazo de garantía por vicios ocultos de la construcción debido a incumplimiento del contrato por parte del contratista, responderá éste de los daños y perjuicios durante un plazo de quince años a contar desde la recepción. Transcurrido este plazo sin que se haya manifestado ningún daño o perjuicio, quedará totalmente extinguida la responsabilidad del contratista.

15. KONTRATISTARI EZARRI BEHARREKO ZIGORRAK BALDINTZAK BETETZEN EZ BADITU

Zigorrak ezarriko zaizkion kontratistari ondoren aurreikusten diren kasuetariko baten erortzen bada:

a) Kontratua burutzeko epeak ez betetzea. Kontratistak, bere erruagatik, kontratua burutzeko epe osoa edo epe partzialak igarotakoan burutu gabe baditu epe horietan egin beharreko lanak, Administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua bertan behera utzi eta bermea bereganatzea, edo lanak burutu arte igarotzen den egun bakoitzeko diru-zigorra ezartzea: egunean 3

15. PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO

Se impondrán penalidades al contratista cuando incurra en alguna de las causas previstas a continuación:

a) De los plazos de ejecución del contrato. Si el contratista, por causas imputables al mismo, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del mismo, con pérdida de la garantía, o por

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

euro kontratuaren prezioaren 1.000 euroko.

Lanak garaiz burutu ez izanagatiko zigorra kontratuaren prezioaren 100eko 5aren multiplo bat izatera iristen den bakoitzean Kontratazio Organoak kontratua eteteko eskumena du, edo kontratuaren jarraipena adosteko, zigor berriak ezarrita.

b) Prestazioen burutzapen partziala edo akatsekin egitea. Kontratistak, bere erruagatik, kontratuko prestazioak partzialki edota akatsekin burutu balitu, Administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua bertan behera uztea edo kontratuaren prezio osoaren 100eko 10eko diru-zigorrak ezartzea, beti ere diru-zigor honen multzoak ez badu kontratuaren kopuru osoaren 100eko 50 gainditzen.

c) **Kaudimen konpromisoak ez betetzea.** Kontratistak bere eskaintzan adierazitako bitarteko materialak eta langileak erabiltzeko betebeharra ez badu betetzen, 23. klausulan adierazi bezala, Administrazioak kontratuaren aurrekontuko zenbatekoaren % 10eko diru-zigorra ezartzeko aukera izango du.

d) **Zigorrak kontratuaren baldintza bereziak ez betetzeagatik**. Kontratua egikaritzeko klausula berezien bidez hartutako konpromisoak (sozialak, etikoak, ingurumenekoak edo beste mota batekoak) betetzen ez badira, kontratuaren prezioaren % 3 eta % 10 arteko zigorra ezarriko da, BEZik gabe, 2017ko SPKLren 192.1 artikuluaren arabera.

la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 3 € por cada 1.000 euros del precio del contrato.

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, el Órgano de Contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades

b) Por incumplimiento parcial o cumplimiento defectuoso de las prestaciones. Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere ejecutado parcialmente o defectuosamente las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución o por la imposición de penalidades equivalentes al 10 por 100 del precio del contrato, IVA excluido, sin que el total de las mismas supere el 50 por 100 del precio total del contrato.

c) Por incumplimiento de los compromisos establecidos en materia de solvencia. En caso de incumplimiento de la obligación de complementar la solvencia con los medios materiales o personales exigidos en la cláusula 23, la Administración podrá imponer una penalidad equivalente al 10% del presupuesto del contrato.

d) Penalidades por incumplimiento de las condiciones especiales del contrato. El incumplimiento de los compromisos adquiridos a través de las cláusulas especiales de ejecución del contrato de carácter social, ético, medioambiental o de otro orden dará lugar a la imposición de una penalidad por importe de entre el 3% y el 10% del precio del contrato, IVA excluido, conforme al artículo 192.1 de la LCSP 2017.

16. KONTRATUAREN SUNTSIARAZPENA

Kontratuaren suntsiarazpena, orokorrean, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 208-213 artikuluetan ezarritakoa bete beharko da. Hornikuntza kontraturako, zehazki, Lege horren 245 eta 246 artikuluetan ezarritakoa bete beharko da. Kontratua suntsiarazi ahal izateko arrazoi berezi bezala ezartzen da Legearen 202 artikuluan oinarritutako baldintzak ez betetzea.

Edonola ere, suntsiarazpenaren arrazoia kontratistaren erruagatik bada, aipatutako testuaren 213.3 artikulua izango da aplikagarri.

16. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

La resolución del contrato se regirá por lo establecido con carácter general en los artículos 208 a 213 de la Ley de Contratos del Sector Público y específicamente, para el contrato de suministros en los artículos 245 y 246 de dicha Ley. Como causa específica de posible resolución del contrato se establece el incumplimiento de las condiciones establecidas con fundamento en el artículo 202 de la Ley.

En todo caso, en caso de resolución del contrato por causa imputable al contratista se estará a lo dispuesto en el artículo 213.3 de dicho Texto.

17. ADMINISTRAZIOAREN ESKUDUNTZAK

Administrazioari dagokio a) kontratua interpretatzea, b) kontratuan sor daitezkeen zalantzak ebaztea, c) herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, d) kontratuari amaiera ematea eta amaiera horren ondorioak zehaztea, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen eta Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorrean ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.

17. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

II.- <u>KONTRATATZEKO PROZEDURA</u>

II.- <u>PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR</u>

18. ESLEIPENAREN PROZEDURA

Kontratu honen esleipena prozedura ireki bidez egingo da.

18. PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto.

19. LIZITAZIO ELEKTRONIKOA.

Lizitazio hau bitarteko elektronikoz izapidetuko da, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean xedatutakoari jarraituz. Horrenbestez, Udalaren eta lizitatzaileen arteko harremana ere bide horien bitartez egingo da.

19. LICITACIÓN ELECTRÓNICA.

La presente licitación se tramitará por medios electrónicos, de conformidad con las disposiciones de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público. Consecuentemente, la relación del Ayuntamiento con los licitadores se llevará a cabo también por tales medios.

20. JAKINARAZPENAK ETA KOMUNIKAZIOAK.

Espediente honi lotutako jakinarazpen eta komunikazio guztiak bitarteko elektronikoz egingo dira, honako prozesu honi jarraituz:

1) Hartzailearen esku jartzea.
2) Jakinarazpenaren edo komunikazioaren edukiak eskuratzeko bidea.

Epeak egun honetatik hasiko dira zenbatzen: jakinarazpena egiten den egunetik (jakinaraztearen xede den egintza egun berean argitaratzen bada kontratatzaile-profilean), edo jakinarazpena jasotzen den egunetik (egintza ez bada egun berean argitaratzen kontratatzaile-profilean).

Jakinarazpena eskuragarri jarri eta hamar egun naturalen epean hartzaileak onartu ez badu edo uko egin badio, iraungitzat joko da, eta betetzat joko da jakinarazteko izapidea.

20. NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES.

Todas las notificaciones y comunicaciones relativas a este expediente se realizarán de forma electrónica, siguiendo para ello el siguiente proceso:

1º) Puesta a disposición del destinatario.
2º) Acceso al contenido de la notificación o comunicación.

Los plazos comenzarán a contar desde el aviso de notificación (si el acto objeto de la notificación se publica el mismo día en el perfil de contratante), o desde la recepción de la notificación (si el acto no se publica el mismo día en el perfil de contratante).

Transcurridos diez días naturales desde la puesta a disposición de la notificación, si el destinatario no la acepta o la rechaza, se considerará expirada y se dará por cumplido formalmente el trámite de notificación.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

21. BALIOESTEKO IRIZPIDEAK.

Kontratuaren esleipenaren oinarri gisa erabiliko diren eskaintzak balioesteko irizpideak eta esleitzen zaien haztapena honako hauek dira:

AUTOMATIKOKI ANTZEMATEN DIREN IRIZPIDEAK	56 puntu
1.- Proposamen ekonomikoa. Baloratzeko, puntuaziorik handiena proposamen ekonomiko txikienari emango zaio, honako formula honen arabera: Proposamen ekonomiko txikiena ---------- x 50 Baloratu beharreko proposamena Egindako eskaintza ekonomikoak balio anormalak edo neurriz kanpokoak dituela joko da honako kasuetan: balio-iritziei lotutako irizpideetan esleitutako puntuazioaren % 50 gutxienez lortu duten lizitatzaileen eskaintza ekonomikoen bataz-bestekoa baino % 20 baxuagokoa denean, gutxienez. Eskaintzak baztertu egingo dira egiaztatzen bada anormalki baxuak direla azpikontratazioari buruzko araudia urratzen dutelako edo ingurumenaren, gizartearen edo lanaren arloan aplikatzekoak diren betebeharrak betetzen ez dituztelako, nazioan zein nazioartean, baita indarreko sektoreko hitzarmen kolektiboak ez betetzea ere, SPKLren 201. artikuluan ezarritakoa aplikatuz. Anormalki baxuak direla iritzi gero, neurriz kanpokotzat hartu diren eskaintzei buruzko azalpenak eman beharko ditu lizitatzaileak, hau justifikatzeko txosten bat aurkeztuz, ondoren Udalak baloratuko duena. Aurkeztuko den txostenaren balorazio honen bidez, neurriz kanpoko eskaintza egin duten lizitatzaileen eskaintza onartu edo lizitaziotik kanpo uztea erabakiko du Udalak.	50 puntu
2. Ezarritako bermea luzatzea Plegu teknikoetan eta kontratu honetarako klausuletan zehaztutako gutxieneko 3 urteko bermea luzatzeko aukera egongo da, gehienez ere 5 urtera arte. Honela, 3 puntu emango dira kontratu honetarako ezarritako bermearen epea luzatzen den urte bakoitzeko. Honela: Ezarritako berme gehigarriko urte bakoitzeko: 3 puntu	6 puntu

21. CRITERIOS DE VALORACIÓN.

Los criterios de valoración de las ofertas que han de servir de base para la adjudicación del contrato y la ponderación que se les atribuye son los siguientes:

CRITERIOS AUTOMÁTICOS:	56 puntos
1. Proposición económica. Se valorará adjudicando la mayor puntuación a la propuesta económica más baja, de acuerdo a la siguiente fórmula: Proposición económica más baja ---------- x 50 Proposición a valorar Se considerará que la oferta económica realizada tiene valores anormales o desproporcionados cuando sea inferior, como mínimo, al 20% de la media de las ofertas económicas de los licitadores que hayan obtenido al menos el 50% de la puntuación asignada en los criterios de juicio de valor. Se rechazarán las ofertas si se comprueba que son anormalmente bajas porque vulneran la normativa sobre subcontratación o no cumplen las obligaciones aplicables en materia medioambiental, social o laboral, nacional o internacional, incluyendo el incumplimiento de los convenios colectivos sectoriales vigentes, en aplicación de lo establecido en el art. 201 LCSP. En caso de considerar las ofertas anormalmente bajas, las empresas licitadoras deberán explicar las ofertas, aportando un informe justificativo que será valorado posteriormente por el Ayuntamiento. Mediante la valoración de dicho informe, el Ayuntamiento acordará la admisión o exclusión de la oferta de los licitadores que hayan realizado una oferta desproporcionada.	50 puntos
2. Ampliación del plazo de garantía La garantía mínima de 3 años establecida en los pliegos técnicos y en las cláusulas de estos pliegos para este contrato podrá prorrogarse hasta un máximo de 5 años. De este modo, se adjudicarán 3 puntos por cada año de garantía ampliada, de la siguiente manera: Por cada año de garantía adicional a la garantía mínima establecida: 3 puntos	6 puntos

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

BALIO JUDIZIO BATEN MENPE DAUDEN IRIZPIDEAK:	**44 puntu**
9/2017 Legearen 146.3. artikuluan xedatutakoarekin bat, azken balorazioan onartuak izateko, lizitatzaileek % 50eko gutxieneko puntuazio-atalasea lortu beharko dute balio-judizioen mendeko irizpideetan. Horrela, Kontratazio Mahaiak ez ditu kontuan hartuko honako puntu hauek lortzen ez dituzten eskaintzak: **22,00 puntu**	
Memoria teknikoa Baliabideen erabilgarritasuna Irizpide horretan, lanetarako baliabideen deskribapena garatuko da, eta parametro hauek baloratuko dira: Enpresak egin beharreko lanak egiteko dituen giza baliabideak eta baliabide materialak deskribatzea. Bereziki baloratuko dira jabetzako ekipoak eta makinak, antzeko lanetan esperientzia duten langileak, erabili beharreko makineriaren ezaugarrien deskribapena eta obran berehala hasteko konpromisoa. Obra-partidaren bat azpikontratatzen bada, enpresa azpi kontratatzailea eta antzeko datuak adieraztea baloratuko da. (12 puntu). Antzeko obretan eskarmentua Irizpide honetan, enpresa kontratistak egin dituen antzeko obrak deskribatuko dira. Berriz zolatzeko lanek obraren 2/3 hartzen dute, eta, beraz, puntuazio handiagoarekin baloratuko dira asfalto inprimatuko zoladurak egiteko lanak oinezkoen eremuetako irtenbideetan, koexistentzia-eremuetan, zebra-bideetan eta batez ere, puntu kritikoetarako soluzio berezietan, hala nola Santa Elena kalekoan. Atal honetan aurkeztu beharreko gutxieneko datuak obren zerrenda bat izango da, non obraren izena, udalerria, aurrekontua eta argazkiak agertuko diren. (20 puntu). Babes-bitartekoak Irizpide honetan, mantenduko diren elementuen babesa bermatzen duten prozeduren edo makinen bidez egin beharreko lanak baloratuko dira, batez ere estalkiko sandwich panelarenak, frontoiaren zoladurarenak edo hormatal bertikalenak. Dagoeneko proiektatutakoez gain, beste babes-neurri batzuk ere baloratuko dira, obrak	44 puntu

CRITERIOS QUE DEPENDEN DE UN JUICIO DE VALOR:	**44 puntos**
Conforme al artículo 146.3 de la Ley 9/2017, para ser admitidos a la valoración final, se exige que en los criterios sometidos a juicio de valor los licitadores alcancen un umbral mínimo del 50 % de la puntuación. De esta forma, no serán tenidas en cuenta por la Mesa de Contratación las ofertas cuya puntuación no alcance lo siguiente: **22,00 puntos**	
Memoria técnica Disponibilidad de medios En este criterio se desarrollará la descripción de los recursos destinados a los trabajos, valorándose los siguientes parámetros: Descripción de los medios personales y materiales de que dispone la empresa para la realización de los trabajos a realizar. Se valorará especialmente la existencia de equipos y maquinaria de propiedad, personal con experiencia en trabajos similares, descripción de las características de la maquinaria a utilizar y compromiso de incorporación inmediata a la obra. En el caso de subcontratar alguna partida de obra, se valorará el indicar la empresa subcontratista y datos similares. (12 puntos). Experiencia en obras similares En este criterio se describirán las obras similares que haya ejecutado la empresa contratista. Los trabajos de repavimentación suponen 2/3 de la obra, por lo que se valoraran con mayor puntuación los trabajos de ejecución de pavimentos de asfalto impreso en soluciones de zonas peatonales, zonas de coexistencia, pasos de cebra y sobre todo, para soluciones especiales de puntos críticos como el de la calle Santa Elena. Los datos mínimos a portar en este apartado serán un listado de obras, donde figuren la denominación de la obra, municipio, presupuesto y fotos. (20 puntos). Medios de protección En este criterio se valorará la ejecución de los trabajos mediante procedimientos o maquinaria cuyas características aseguren la protección de los elementos a preservar, especialmente del panel sandwich de cubierta, solado del frontón o sus paños verticales. Se valoraran medios adicionales de protección a los ya proyectados que puedan mejorar la	44 puntos

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

gauzatzean higadura, markaketa edo kalteen murrizketa hobetu ahal izateko; adibidez, pilatze-, eraiste-, ebakitze-, pintatze- edo proiekzio-lanen partidak gauzatzean. Paramentu horiek babesteko elementuak proiektatutakoez bestelako bitartekoekin instalatzea ere baloratuko da, edo dagoeneko proiektatuta dauden azalerak handituz. (12 puntu)	
LAGINAK:	
Lizitatzaileek eskainitako estalkiaren lagin fisiko bat aurkeztu beharko dute, proiektu teknikoan zehaztutako ezaugarri eta prestazio teknikoekin. **1. B GUTUN-AZALA: Laginen albaranaren edo entrega fisikoaren frogagiriaren kopia erantsiko da,** behean adierazitako lekuan. **2.** Laginak entregatzeko baldintzak**:** **a) Frontoiko kantxaren gainean egin beharreko estalkiaren lagin fisikoa**, metalezko xaflaren eta polikarbonatoaren zati bat barne, lizitatzaileak, esleipenduna izanez gero, estalkia egiteko erabiliko lituzkeen lotura eta ainguraketekin. (elementu horien dokumentazio teknikoa sartuko da) **b) Laginak emateko lekua**: Lekeitioko Udalaren jendaurreko bulegoa (Barandiaran lokala), Independentzia plaza, Lekeitio. **c) Lagina entregatzeko eguna:** eskaintzak aurkezteko epea amaitu baino lehen entregatuko dira laginak. Eskaintzak aurkezteko epea amaitu eta hurrengo egunean eta orduan egindako entregak lizitaziotik kanpo geratuko dira. Kontu guztietan adierazten da: aurkeztutako laginak Udalaren esku geratuko dira kontratua formalizatu arte. Formalizatu ondoren, eta Udalak eskatuta, esleipendun gertatzen ez diren lizitatzaileek hilabeteko epea izango dute aurkeztutako laginak eta dokumentazioa jasotzeko.	

reducción del desgaste, marcado o posibles impactos y desperfectos durante la ejecución de las obras; por ejemplo, en la ejecución de las partidas de acopios, demoliciones, corte, pintado o en trabajos de proyección. También se valorará la instalación de elementos de protección de dichos paramentos con medios distintos a los proyectados, o mediante el aumento de las superficies ya proyectadas. (12 puntos)	
MUESTRAS:	
Los licitadores deberán presentar una muestra física de la cubierta ofertada, con las características y prestaciones técnicas especificadas en el proyecto técnico. **1. SOBRE B: Se incluirá la copia del albarán o resguardo de entrega física** de las muestras en el lugar abajo indicado **2.** Requisitos para la entrega de las muestras: **a) Muestra física de la cubierta a ejecutar sobre la cancha del frontón,** incluyendo parte de la chapa metálica y del policarbonato, con sus uniones y anclajes con los que el licitador ejecutara la cubierta en caso de resultar adjudicatario. (se incluirá la documentación técnica de dichos elementos) **b) Lugar de entrega de muestras:** Oficina de atención al público del Ayuntamiento de Lekeitio (local Barandiaran), plaza Independentzia, Lekeitio. **c) Fecha de entrega de la muestra:** las muestras se entregarán con anterioridad a la finalización del plazo de presentación de ofertas. Las entregas realizadas en fecha y hora posterior al fin de plazo de presentación de ofertas serán excluidas de la licitación. En todo caso se indica que: las muestras presentadas quedaran a disposición del Ayuntamiento hasta la formalización del contrato. Una vez formalizado y a requerimiento del Ayuntamiento, las licitadoras que no resulten adjudicatarias deberán proceder a la retirada de las muestras y documentación presentada en el plazo máximo de 1 mes.	

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

Kontratatze-Mahaia ondoko kideek osatuko dute:

- Presidentea: Lekeitioko Udaleko alkatea edo berau ordezkatzen duena.
- Bokalak:
  - Kontratuaren xedearekin erlazionatuta dagoen batzordeko kidea den zinegotzia.
  - Kontratuaren xedearekin erlazionatuta dagoen saileko Udal teknikaria.
  - Lekeitioko Udaleko kontu-hartzailea.
  - Lekeitioko Udaleko idazkaria.
- Mahaiko idazkaria: Kontratazioko administraria.

La Mesa de contratación estará compuesta por los siguientes miembros:

- Presidente: Alcalde del Ayuntamiento de Lekeitio o persona en quien delegue.
- Vocales:
  - Un/una concejal miembro de la Comisión relacionada con el objeto del contrato.
  - Un Técnico Municipal del área relacionada con el objeto del contrato.
  - Interventora del Ayuntamiento de Lekeitio.
  - Secretario del Ayuntamiento de Lekeitio.
- Secretario/a de la Mesa: Administrativo de contratación

22. KONTRATATZEKO AHALMENA.

Zuzenbideko eta jarduteko gaitasuna duten pertsona fisiko zein juridikoek parte hartu ahal izango dute kontratazio-jardunbide horretan, baldin eta beren kaudimena eta fidagarritasun tekniko edo profesionala frogatzen badituzte, eta kontratatzeko debekuren bat ez badute, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 71. artikuluan adierazitako arrazoiak direla eta.

Enpresariek, gainera, kontratu hau burutzeko eska daitekeen gaitasun enpresarial edo profesionala izan beharko dute.

Gainera, esleituak diren enpresak kontratuaren objektuarekin erlazio zuzena duten ekintzak edo helburuak dituzten pertsona juridiko edo fisikoak izango dira, eta horiek, kontratuaren gaia dan jarduera edo prestazioa aurrera eramateko eskatu daitekeen enpresa edo lanbide arloko gaikuntza eduki beharko dute.

Europar Batasunaren kide ez diren atzerriko enpresek, urrekoez gain, SPKLren 68 artikuluak ezarritako baldintzak bete behar dituzte.

22. CAPACIDAD PARA CONTRATAR.

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la Ley de Contratos del Sector Público.

Los empresarios deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del presente contrato.

Además, las empresas adjudicatarias deberán ser personas físicas o jurídicas cuya finalidad o actividad tenga relación directa con el objeto del contrato y disponer de una organización con elementos personales y materiales suficientes para la debida ejecución del contrato.

Las empresas extranjeras no comunitarias deberán reunir además los requisitos establecidos en el artículo 68 LCSP.

23. SAILKAPENA ETA KAUDIMENA.

Interesdunek kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa egiaztatu ahal izango dute, ondoren agertzen den klasifikazioa dutela egiaztzen duten agiriak aurkeztuz:

23. CLASIFICACIÓN Y SOLVENCIA.

Los/las interesados/as deberán acreditar su solvencia económica, financiera y técnica mediante la aportación de la documentación que acredite lo siguiente: alguno de los medios de entre los previstos en los arts. 87 a 91.

Enpresa- edo lanbide-gaikuntza
KONTRATISTAREN SAILKAPENA: Bai
Taldea: C
Azpitaldea: 07
Kategoria: c

Habilitación empresarial o profesional
CLASIFICACIÓN DEL CONTRATISTA: Sí
Grupo: C
Subgrupo: 07
Categoría: c

Obra-kontratuen esleipendun diren Europar Batasunetik kanpoko enpresei Espainian sukurtsal bat irekitzeko eskatzea, beren eragiketetarako ahaldunak edo ordezkariak izendatuz, eta Merkataritza Erregistroan inskribatzea: EZ

Exigencia a las empresas no comunitarias que resulten adjudicatarias de contratos de obras de abrir una sucursal en España, con designación de apoderados o representantes para sus operaciones, y de inscripción en el Registro Mercantil NO

Kaudimena frogatzeko, gainera, lizitatzaileek haien eskaintzetan zehaztutako baliabide materialekin eta giza baliabideekin osatuko da. Hori kontratuari atxikiko zaio derrigorrezko izaeraz eta, beraz, SPKLren 76.2 artikuluan xedatutakoaren arabera, hori betetzen ez bada kontratua bertan behera uzteko arrazoi izango da 211.f) artikuluan adierazi bezala.

La acreditación de la solvencia se complementará, además, con los medios materiales o personales que los licitadores especifiquen en sus ofertas, cuya adscripción al contrato tendrá carácter de obligación contractual esencial, por lo que, al amparo de lo previsto en el art. 76.2 LCSP, su incumplimiento podrá ser considerado causa de resolución del mismo a los efectos señalados en el art. 211.f).

Ezingo dute lizitazio honetan parte hartu kontratu honen zehaztapen teknikoak prestatzeko orduan esku hartu duten enpresek, beti ere esku-hartze horrek murrizketak eragiten baditu lehia askean edo gainerako enpresa lizitatzaileen aldean lehentasunezko trataera sortzen badu.

No podrán concurrir a la licitación aquellas empresas que hubieren participado en la elaboración de las especificaciones técnicas a que se refiere el presente contrato, siempre que dicha participación pueda provocar restricciones a la libre concurrencia o suponer un trato privilegiado con respecto al resto de las empresas licitadoras.

Interesdunak bere kaudimena egiaztatu ahal izango du, kontratuari dagokion sailkapeneko talde edo azpitaldeetako zerbitzu kontratista bezala daukan sailkapenean, edo lizitazio-iragarkian exijitzen den kaudimeneko eskakizun bereziak betetzen direla egiaztatuta.

El/la interesado/a podrá acreditar su solvencia indistintamente mediante su clasificación como contratista de obras en los grupos o subgrupos de clasificación correspondientes al contrato o bien acreditando el cumplimiento de los requisitos específicos de solvencia exigidos en el anuncio de licitación.

Debekatuta dago proiektu-partiden exekuzioa azpikontratatzea, estalkiko isurialdeak, errematEak eta iragazgaizte-lanak egiteko; proiektuko kontu-sailak: 2.03, 2.04, 2.05, 2.06, 2.07, 2.08, 2.09, 3.03, 3.04, 4.01 eta 4.02

Queda prohibido subcontratar la ejecución de las partidas de proyecto correspondientes a la formación de los faldones de cubierta, remates y trabajos de impermeabilización; partidas de proyecto: 2.03, 2.04, 2.05, 2.06, 2.07, 2.08, 2.09, 3.03, 3.04, 4.01 y 4.02

Egin beharreko lanaren zati bat azpikontratatu behar bada, lizitatzaileak azpikontratatu nahi duen kontratuaren zatia adierazi beharko du, eta kontratuaren zenbatekoa eta azpikontratisten izena edo enpresa-profila adierazi beharko ditu, lanbide-kaudimenaren, gaitasun teknikoaren eta hizkuntza gaitasunaren baldintzen arabera definituta.

En caso de que parte del trabajo a realizar vaya a ser subcontratado, la persona licitadora deberá indicar la parte del contrato que tengan previsto subcontratar, señalando su importe y el nombre o perfil empresarial, definido por referencia a las condiciones de solvencia profesional o técnica y competencia lingüística de los subcontratistas a los que vayan a encomendar su realización.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

24. SEKTORE PUBLIKOKO LIZITATZAILEEN ETA ENPRESA SAILKATUEN ERREGISTRO OFIZIALEAN INSKIBITZEA.

Estatuko edo Euskal Autonomi Erkidegoko Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean egindako inskripzioak enpresariaren gaitasuna frogatuko du, bere jarduteko gaitasun eta nortasunari dagokionez, ordezkaritza, gaitasun profesional, sailkapena eta inskribatutako gainontzeko inguruabarrei dagokionez. Era beean, erregistro horretan egon behar diren kontratatzeko ahalmena ala debekuak betetzen diren ala ez ere frogatuko dira.

24. INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO OFICIAL DE LICITADORES Y EMPRESAS CLASIFICADAS DEL SECTOR PÚBLICO.

La inscripción en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público de la Comunidad Autónoma del País Vasco, acreditará las condiciones de aptitud del empresario en cuanto a su personalidad y capacidad de obrar, representación, habilitación profesional, clasificación y demás circunstancias inscritas, así como la concurrencia o no concurrencia de las prohibiciones de contratar que deban constar en el mismo.

25. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA ETA EZAUGARRIAK ETA KLAUSULA-AGIRIAK ESKURATZEKO BIDEA.

Lizitazio hau udal honetako kontratatzailearen profilean iragarriko da. Euskadiko Kontratazio Publikoaren Plataformaren barruan dago.

Proposamenak elektronikoki aurkeztu beharko dira. **Proposamenak aurkezteko epemuga: 2026ko apirilaren 20a, 14:00etan.**

Udal honetako kontratatzailearen profilera sarbidea honako helbide elektronikoaren bitartez egin ahal izango da: www.lekeitio.eus. Leku horretan bertan agiriak eta dokumentazio osagarria eskuratu ahal izango dira.

Lizitatzaileek pleguei edo agiri osagarriei buruz bestelako informaziorik eskatzekotan, eskaintzak jasotzeko ezarri den azken eguna baino sei egun lehenago emango da, betiere eskaintzak jasotzeko ezarri den epe hori amaitu baino zortzi egun lehenago gutxienez egin bada eskabidea.

Bat etorriz SPKLaren 136.2 eta 3. artikuluan xedatutakoarekin, pleguei buruzko informazio gehigarria edo dokumentazio osagarria ezin izan denean adierazitako epeen barruan aurkeztu, edo eskaintzak lekuan bertan egindako bisita baten ostean edo pleguari erantsitako dokumentazioa *in situ* kontsultatu ostean soilik egin daitezkeenean, eskaintzak jasotzeko epea komeni bezain beste luzatuko da. Hala, ukitutako hautagaiek eskaintzak egin ahal izateko beharrezko informazio guztiaren

25. PLAZO Y CARACTERÍSTICAS DE LA PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES Y ACCESO A LOS PLIEGOS.

La presente licitación será anunciada en el perfil de contratante de este Ayuntamiento, alojado en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi.

Las proposiciones deberán presentarse electrónicamente a través de la citada Plataforma. **Fecha límite de presentación: 20 de abril de 2026 a las 14:00 horas.**

El acceso al perfil de contratante de este Ayuntamiento se podrá llevar a cabo a través de la siguiente dirección: www.lekeitio.eus. En este mismo lugar se podrá tener acceso a los pliegos y a la documentación complementaria.

La información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria que, en su caso, soliciten los licitadores será facilitada en el plazo de seis días antes de la fecha límite fijada para la recepción de proposiciones, siempre que la solicitud haya sido realizada al menos ocho días antes del vencimiento del plazo de recepción de las proposiciones señalado anteriormente.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 136.2 y 3 de la LCSP, cuando la información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria no haya podido ser facilitada en los plazos indicados, así como cuando las ofertas solamente puedan realizarse después de una visita sobre el terreno o previa consulta in situ de la documentación adjunta al pliego, el plazo para la recepción de ofertas se prorrogará el tiempo que se considere conveniente para que los candidatos afectados puedan tener conocimiento de toda la

berri izango dute.

Lizitazio prozedura honetan ez dira onartuko deskribatutako bide elektronikoetatik aurkezten ez diren eskaintzak.

Eskaintza bateko dokumenturen bat ezin bada behar bezala ikusi, gorabehera hori jakinarazi eta gehienez 24 orduko epea izango du lizitatzaileak fitxategi akastunean zegoen dokumentua formatu digitalean aurkezteko. Geroago aurkeztutako dokumentu horrek ezin izango du aldaketarik izan eskaintzan aurkeztutako jatorrizko dokumentuaren aldean. Kontratazio-organoak ikusten badu dokumentuak aldaketaren bat izan duela, baztertu egingo da lizitatzailearen eskaintza.

Proposamenak Administrazio Baldintza Berezien Plegu honetan aurreikusitakora egokitu behar dira, eta horiek aurkezteak dakar lizitatzaileak baldintzarik gabe onartzea klausula edo baldintza horiek, salbuespen edo erreserbarik gabe, eta Mahaiari eta Kontratazio Organoari baimena ematea Euskadiko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan datuak kontsultatzeko.

Lizitatzaile bakoitzak ezin izango du eskaintza bat baino gehiago egin, aldagaiak onartzea albo batera utzi gabe. Halaber, ezin izango du aldi baterako enpresa elkartean antolatuta proposamenik sinatu bakarka sinatu badu, ez eta behin-behineko elkarte batean baino gehiagotan ageri ere. Arau horiek urratuz gero, lizitatzaileak sinatutako proposamen bat ere ez da onartuko.

Informazio publikoa eskuratzeari buruz indarrean dagoen legeriak eta adjudikazioa iragartzearen inguruan eta hautagai eta lizitatzaileei eman beharreko informazioari buruz SPKLren xedapenek diotena baztertu gabe, hautagai eta lizitatzaile horiek eskaintzarekin igorritako informazioa isilpekoa dela adierazi ahalko dute, batez ere, sekretu tekniko edo komertzialak eta eskaintzaren alderdi konfidentzialak aipatzen direnean. Udalak ezin izango du informazio hori zabaldu dagokion lizitatzailearen baimenik gabe.

información necesaria para formular las ofertas.

En el presente procedimiento de licitación no se admitirán ofertas que no sean presentadas a través de los medios electrónicos descritos.

En el caso de que cualquiera de los documentos de una oferta no pueda visualizarse correctamente, se permitirá que, en un plazo máximo de 24 horas desde que se le notifique dicha circunstancia, el licitador presente en formato digital el documento incluido en el fichero erróneo. El documento presentado posteriormente no podrá sufrir ninguna modificación respecto al original incluido en la oferta. Si el Órgano de Contratación comprueba que el documento ha sufrido modificaciones, la oferta del licitador no será tenida en cuenta.

Las proposiciones deberán ajustarse a lo previsto en este Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, y su presentación supone, por parte del licitador, la aceptación incondicionada de dichas cláusulas o condiciones, sin salvedad ni reserva alguna, así como la autorización a la Mesa y al Órgano de Contratación para consultar los datos obrantes en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.

Cada licitador no podrá presentar más de una proposición, sin perjuicio de la admisión de variantes. Tampoco podrá suscribir propuesta alguna en unión temporal de empresas si lo ha hecho individualmente, ni figurar en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las proposiciones suscritas por el licitador.

Sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación vigente en materia de acceso a la información pública y de las disposiciones de la LCSP relativas a la publicidad de la adjudicación y a la información que debe darse a los candidatos y a los licitadores, estos podrán designar, como confidencial, parte de la información facilitada por ellos al formular las ofertas, en especial la relativa a secretos técnicos o comerciales y a los aspectos confidenciales. El Ayuntamiento no podrá divulgar esta información sin consentimiento del respectivo licitador.

26. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO MODUA.

Proposamenak horretarako gaitutako helbide elektronikoan aurkeztuko dira (https://egoitza.lekeitio.eus/kontratazioa/licitacion/of

26. FORMA DE PRESENTACIÓN DE LAS PROPOSICIONES.

Las proposiciones se presentarán en la dirección electrónica habilitada al efecto (https://egoitza.lekeitio.eus/kontratazioa/licitacion/of

erta/asistenteInscripcion?numexpediente=B057-2026-00008), dagokion lizitazio-iragarkian zehazten den epean eta ordua baino lehen, eta eskaintza sinadura elektroniko aitortu bidez sinatuta egon beharko da, plataformak onartutako konfiantzazko zerbitzu elektronikoen emaile batek balio osoz jaulkitakoa, eta dokumentuaren, eskaintzaren eta harekin lotutako dokumentu guztien identitatea eta osotasuna bermatuko dituena, azaroaren 11ko 6/2020 Legean xedatutakoarekin etorriz, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk eta kontratazio publiko elektronikoaren gainerako xedapenak arautzen dituena.

Gutun-azal digitalaren zerbitzua enpresa lizitatzaileentzat eskuragarri egongo da gaitutako Interneteko helbidetik. Helbide horretatik, eskaintza prestatzeko eta aurkezteko web-inprimakiak eskuratu ahal izango dira. Zure proposamena bidaltzeko unean, onartutako ziurtapen-erakunde batek emandako ziurtagiri digital batekin sinatu beharko duzu eskaintza.

Une honetan, nabigatzailetik, baina lizitatzailearen ordenagailutik bertatik, eskaintza jatorrian zifratuko da, lizitazio-plataformara kanal seguruaren bidez bidaliko da eta gordailu seguruan gordailutuko da, eta bertan zainduko da, beharrezko sarbide-eskubideekin bakarrik berreskuratu ahal izan dadin. Sarbide-eskubide horiek izendatutako telefonoek baino ez dituzte, eta ezarritako irekiera-unea iritsitakoan baliozkotu beharko dute beren identitatea.

Edozein arrazoi dela-eta enpresa lizitatzaileak ezin badu eskaintza bidali, bi fasetan bidali ahal izango du eskaintza:

Lehenengo fasean, enpresa lizitatzaileek posta elektronikoz (udala@lekeitio.com) aurkeztu ahal izango dute eskaintzaren aztarna digitala, baldin eta eskaintzak aurkezteko epemugaren barruan bidaltzen bada. Eskaintzaren aztarna elektronikoa (hash) honako hau da: datu multzo bat, sortze-prozesuak bermatzen baitu zalantzarik gabe erlazionatzen direla eskaintzaren edukiarekin berarekin, eta aukera ematen dutela eskaintzaren edukiak izan ditzakeen aldaketak detektatzeko, eskaintzaren osotasuna bermatuz; izan ere, aukera ematen du egiaztatzeko edukia ez dela aldatu lizitatzaileak bidali zuen unetik bertatik. Lizitatzaileek beren eskaintzaren hatz-marka elektronikoa (hash) transkribatua (ez irudia) bidali beharko dute posta elektronikora (udala@lekeitio.com), zein espediente-zenbakiri dagokion eta lizitatzailearen identifikazio-datuak

erta/asistenteInscripcion?numexpediente=B057-2026-00008) en el plazo y antes de la hora que se determine en el correspondiente anuncio de licitación, debiendo estar la oferta firmada mediante firma electrónica reconocida, válidamente emitida por un Prestador de servicios electrónicos de confianza admitido por la plataforma, y que garantice la identidad e integridad del documento, la oferta y todos los documentos asociados a la misma, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza y demás disposiciones de contratación pública electrónica.

El servicio de sobre digital será accesible para las empresas licitadoras desde la dirección de internet habilitada. Desde esta dirección se podrá acceder a los formularios web de preparación y presentación de la oferta. En el momento de realizar el envío de su propuesta, deberá firmar la oferta con un certificado digital emitido por una de las entidades de certificación reconocidas.

En este momento, desde el navegador, pero desde el propio ordenador del licitador, la oferta será cifrada en origen, enviada a la plataforma de licitación por canal seguro y depositada en el repositorio seguro, donde se custodiará de forma que sólo se pueda recuperar con los derechos de acceso necesarios. Estos derechos de acceso sólo los tienen los custodios designados, que deberán validar su identidad una vez llegue el momento de apertura establecido.

En el caso de que por cualquier causa la empresa licitadora no pudiera transmitir el envío de la oferta, podrá remitir la oferta en dos fases:

En una primera fase, las empresas licitadoras podrán presentar por correo electrónico (udala@lekeitio.com) la huella digital de la oferta, siempre que su remisión se produzca dentro del plazo límite de presentación de ofertas. Se entiende por huella electrónica “hash” de la oferta el conjunto de datos cuyo proceso de generación garantiza que se relacionan de manera inequívoca con el contenido de la oferta propiamente dicha, y que permiten detectar posibles alteraciones del contenido de ésta garantizando su integridad, toda vez, que permite comprobar que su contenido no se ha alterado desde el momento del envío por parte de la licitadora. Las licitadoras deberán enviar la huella electrónica “hash” transcrita (no imagen) de su oferta al correo electrónico (udala@lekeitio.com) con indicación del número de expediente al que se refiere junto con los datos identificativos de la licitadora con

adierazita, Kontratazio Mahaiak aztarna digital hori eta eskaintza bidali ondoren aurkeztutako eskaintzaren aztarna bat datozela egiaztatu ahal izateko.

el fin de que la Mesa de Contratación pueda comprobar que dicha huella digital coincide con la huella de la oferta presentada en una vez se produzca el envío de la misma.

Bigarren batean, eskaintza bera igorri beharko dute, lizitazio elektronikorako gaitutako ohiko mekanismoaren bidez, gehienez ere 24 orduko epean, hatz-marka digitala bidaltzen dutenetik zenbatzen hasita. Adierazitako epean bigarren bidalketa hori egiten ez bada, eskaintza kendu egin dela ulertuko da.

En una segunda, deberán remitir la oferta propiamente dicha, por el mecanismo habitual habilitado para la licitación electrónica, en un plazo máximo de 24 horas desde la remisión de la huella digital. De no efectuarse esta segunda remisión en el plazo indicado, se considerará que la oferta ha sido retirada.

Artxiboa kaltetuta dagoelako ezin bada eskaintza baten edukira sartu, lizitatzailearen ekipoan automatikoki sortutako tokiko kopiara jo daiteke, eskaintzaren aztarna digitala kontratazio-organoaren esku dagoenarekin bat datorrela egiaztatuz.

En caso de no poder acceder al contenido de una oferta porque el archivo esté dañado, se puede recurrir a la copia local generada automáticamente en el equipo de la licitadora, comprobando que la huella digital de la oferta coincide con lo que consta en poder del órgano de contratación.

Eskaintza bidaltzen duen pertsona alde batera utzita, eskaintza elektronikoa enpresaren edo erakundearen izenean eta ordezkaritzan kontratatzeko ahalmen nahikoa duen pertsonak sinatu beharko du. Beraz, bi aukera eskaintzen dira:

Con independencia de la persona que realice el envío de la oferta, la oferta electrónica deberá estar firmada por la persona con poder bastante para contratar en nombre y representación de la empresa o entidad. Se ofrecen, por tanto, dos posibilidades:

1) Edo eskaintza osoa sinatzen da elektronikoki, enpresa edo erakundeko ahalordedunen ziurtagiriarekin, eta horrek aplikazioaren formularioetan sartutako informazioa baliozkotzen du.

1) O bien se firma toda la oferta, de forma electrónica, con el certificado de la/s persona/s apoderada/s de la empresa o entidad, hecho que da validez a la información introducida en los formularios de la aplicación.

2) Edo eskaintza ziurtagiri digitala duen pertsona batek bidaltzen du, eta eskaintzaren eskaintza elektronikoa osatzen duten dokumentu elektronikoak eransten dira, enpresaren edo erakundearen izenean eta ordezkaritzan kontratatzeko ahalmen nahikoa duen pertsonak sinatuak.

2) O bien se envía la oferta por una persona con certificado digital y se adjuntan los documentos electrónicos que conforman la oferta electrónica de la oferta firmados por la persona con poder bastante para contratar en nombre y representación de la empresa o entidad.

«A» GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA.- «KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA»

SOBRE ELECTRÓNICO «A» .- «CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR»

Agiri hauek izango ditu gutun-azalak:

Este sobre contendrá los siguientes documentos:

1.- Posta elektronikoko helbide gaitua.
Posta elektronikoko helbide gaitu bat izendatu behar da, SPKLren hamabosgarren xedapen gehigarrian xedatutakoaren arabera; helbide horretara igorriko dira kontratazio-espediente honetatik eratorritako jakinarazpenak.

1.- Dirección de correo electrónico habilitada.
Designación de una dirección de correo electrónico habilitada, de conformidad con lo dispuesto en la disposición adicional decimoquinta de la LCSP, en la que se realizarán las notificaciones derivadas de este expediente de contratación.

2.- Lizitatzailearen erantzukizunpeko adierazpena.

2.- Declaración responsable del licitador.

Adierazpen horretan, lizitatzaileak adieraziko du betetzen dituela bai administrazioarekin kontratatzeko legeak ezarritako baldintzak, bai kontratua lortzeko klausula-agiri honetan ezarritako eskakizunak. Kontratazio-agiri europar bakarraren (KAEB) inprimakiaren araberakoa izango da adierazpena. Ikusi I. Eranskina.

En esta declaración el licitador indicará que cumple las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración, así como los requisitos para acceder al contrato establecidos en este pliego. La declaración se ajustará al formulario del Documento Europeo Único de Contratación (DEUC). Ver Anexo I.

Dena den, prozedura ondo burutzen dela bermatzeko, kontratazio-mahaiak edo kontratazio-organoak lizitatzaileei eska diezaieke dokumentazioa aurkez dezaten kontratuaren adjudikazioduna izateko klausula-agiri honetan eskatutako baldintzak betetzen dituztela egiaztatzeko, kontratua adjudikatu aurreko edozein unetan.

No obstante, el Órgano o la Mesa de Contratación, en orden a garantizar el buen fin del procedimiento, podrá recabar, en cualquier momento anterior a la adjudicación, que los licitadores aporten documentación acreditativa del cumplimiento de las condiciones referidas en este pliego para ser adjudicatario del contrato.

Aldi baterako enpresa-elkarte gisa (ABEE) aurkezten diren eragile ekonomikoen kasuan, hura osatzen duten partaideetako bakoitzak aurkeztu beharko du bere erantzukizunpeko adierazpena. Halaber, konpromisoa aurkeztu beharko dute adjudikazioa lortuz gero aldi baterako enpresa-elkartea formalki eratzeko, eta zehaztu beharko dute partaide bakoitzaren izena eta zer egoera eta zer partaidetza izango duen aldi baterako enpresa-elkartean.

En el caso de operadores económicos que concurran en unión temporal de empresas (UTE), cada uno de los integrantes deberá aportar su propia Declaración responsable. Igualmente, deberán aportar el compromiso de constituir formalmente la UTE caso de resultar adjudicatarios del contrato, y deberán especificar los nombres, circunstancias y participación de cada uno de ellos en dicha UTE.

Baldin eta, SPKLren 75. artikuluan xedatutakoaren arabera, lizitatzailea beste erakunde batzuen kaudimenean eta baliabideetan oinarritzen bada, horietako bakoitzak ere aurkeztu beharko du erantzukizunpeko adierazpena.

En los casos en que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 75 de la LCSP, el licitador se base en la solvencia y medios de otras entidades, cada una de ellas también deberá presentar una Declaración responsable.

Loteka zatitu bada, eta bakoitzak kaudimen-eskakizun ezberdinak baditu, erantzukizunpeko adierazpen bat emango da sorta bakoitzeko, edo kaudimen-eskakizun berberak dituen sorta multzo bakoitzeko.

En el caso de división por lotes, con distintos requisitos de solvencia, se aportará una Declaración responsable por cada lote o grupo de lotes al que se apliquen los mismos requisitos de solvencia.

Proposamenak aurkezteko epea amaitzean, egiaztatuko da ea betetzen diren legeak eskatutako izaeraren, gaitasunaren eta kaudimenaren betekizunak.

El momento decisivo para apreciar la concurrencia de los requisitos de personalidad, capacidad y solvencia exigidos en la Ley y en este pliego será el de finalización del plazo de presentación de las proposiciones.

«B» GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA.- «BALIO-IRITZIEN BIDEZKO BALIOESPEN-IRIZPIDEAK»

SOBRE ELÉCTRONICO «B».- «CRITERIOS DE VALORACIÓN MEDIANTE JUICIO DE VALOR»

Gutun-azal horretan, agiri honen 21. klausulan adierazitako balio-iritzien araberako irizpideei erreferentzia egiten dieten agiriak jasoko dira.

Este sobre contendrá los documentos referidos a los criterios cuya valoración depende de un juicio de valor, señalados en la cláusula 21 de este pliego.

Gutun-azal honek ez du inola ere eskaintza ekonomikoari buruzko informazio garrantzitsurik jasoko, ezta formula bidez kuantifikatu daitezkeen irizpideei buruzko alderdirik ere. Lizitaziotik kanpo uzteko arrazoia izan daiteke.

Este sobre en ningún caso deberá contener información relevante de su oferta económica ni aspectos relativos a los criterios cuantificables por fórmula. Su inclusión podrá ser causa de exclusión de la licitación.

«C» GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA.- «AUTOMATIKOKI BALIOESTEKO IRIZPIDEAK»

Agiri hauek izango ditu gutun-azalak:

- Proposamen ekonomikoa, II. eranskineko ereduaren araberakoa.
- Banakako prezioen zerrenda.
- Berme-epea luzatzea
- III - VI. Eranskinak.

Inola ere ez dira gutun-azal honetan sartu behar balio-judizioaren mende dauden esleipen-irizpideei dagozkien datuak. Datu hauek "B" gutun-azalean sartu behar dira.

Datu horietako edozein sartuz gero "C" gutun azalean, ez dira baloratuko agiriok; hortaz, bakarrik emango zaizkio era automatikoan zenbatu daitezkeen esleipen-irizpideen puntuak.

OHARRA: Ez ahaztu digitalki sinatu behar direla agiriak eta kartazalak enkriptatu behar direla.

27. AURKEZTUTAKO AGIRIAK IREKI ETA PROZESATZEA ETA ENPRESAK AUKERATZEA

Proposamenak aurkezteko epea amaitzen denean, honako lan hauek burutuko dira:

1. «A» GUTUN-AZALA IREKI

Mahaiak «A» gutun-azala irekiko du elektronikoki, eta hartan sartutako dokumentazioa kalifikatuko du.

SPKLren 141.2 artikulua aplikatuz, mahaiak, zuzentzeko moduko akatsak aurkitzen baditu dokumentuetan, ukitutako lizitatzaileei jakinaraziko die hori, eta hiru egun naturaleko epea emango die akatsok zuzentzeko.

2.«B» GUTUN-AZALA IREKI

«B» gutun-azalean aurkeztutako dokumentazioa, zeina balio-iritzi baten araberako irizpideei buruzkoa baita, kontratatzaile-profilean argitaratuko den leku, egun eta ordu batean irekiko da. Horri dagokionez, dokumentazio horretan akatsak edo gabeziak zuzendu behar badira, mahaiak hiru egun balioduneko epea

SOBRE ELÉCTRONICO «C».- «CRITERIOS DE VALORACIÓN AUTOMÁTICA»

Este sobre contendrá los siguientes documentos:

-Proposición económica ajustada al modelo incorporado en el Anexo II.
- Relación de precios unitarios.
- Ampliación del plazo de garantía
- Anexos III al VI

En ningún caso debe de incluirse en el presente sobre cualquier dato correspondientes a criterios de adjudicación cuya valoración dependa de un juicio de valor y que deberán incluirse en el sobre "B".

La inclusión de cualquiera de dichos datos en el sobre "C" supondrá la no valoración de dichos documentos, por lo que solamente se le asignarán los puntos correspondientes a los criterios de adjudicación cuantificables de forma automática.

NOTA: No olvidar firmar de forma digital las ofertas y encriptar los sobres.

27. APERTURA Y TRATAMIENTO DE LA DOCUMENTACION PRESENTADA Y SELECCIÓN DE EMPRESAS

Vencido el plazo de presentación de proposiciones se llevarán a cabo las siguientes actuaciones:

1. APERTURA DEL SOBRE «A»

La Mesa llevará a cabo la apertura electrónica del sobre «A» y calificará la documentación incluida en el mismo.

En aplicación del artículo 141.2 de la LCSP, si la Mesa observase defectos subsanables en los documentos presentados, lo comunicará a los licitadores afectados, concediéndoles un plazo de tres días naturales para que puedan subsanar tales defectos.

2. APERTURA DEL SOBRE «B»

La documentación presentada en el sobre «B», comprensiva de los criterios que dependen de un juicio de valor, será abierta en el lugar, día y hora que se publique en el perfil de contratante. A estos efectos, si resultara precisa la subsanación de errores u omisiones en esta documentación la Mesa

emango du, gehienez, zuzenketak egiteko, maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuaren 27. Artikuluan xedatutakoaren arabera, zeinak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzen baitu.

3. «C» GUTUN-AZALA IREKI

«B» gutun-azaleko dokumentazioa ireki eta balioetsi ondoren, kontratazio-mahaiak «C» gutun-azala irekiko du, udalaren kontratatzaile-profilean argitaratuko den egunean eta orduan. Horri dagokionez, dokumentazio horretan akatsak edo gabeziak zuzendu behar badira, mahaiak hiru egun balioduneko epea emango du, gehienez, zuzenketak egiteko, maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuaren 27. Artikulua analogiaz aplikatuz.

Ekitaldi horretan, jakinaraziko da zer balioespen eman zaion balio-iritzi baten araberako irizpide bakoitzari.

4. ESKAINTZAK SAILKATZEA

Irizpide guztiak balioesten direnean, Mahaiak aurkeztutako proposamenak sailkatuko ditu garrantziaren arabera eta esleipen-proposamena aurkeztuko dio esleipena egin behar duen kontratazio-organoari.

SPKLren 149. artikuluan xedatutakoaren arabera, eskaintza anormal baxua jotzen denean lizitatzaileari (edo lizitatzaileei, hala dagokienean) entzungo zaio, eta dagokion zerbitzuaren aholkularitza teknikoa egin beharko du.

Kasu honetan, lizitatzaileak emandako arrazoiak eta txostenak aintzat hartuta, kontratazio-organoak ekonomikoki proposamenik onuragarriena egiten duen lizitatzaileari egingo dio esleipena, beti ere Administrazioaren lanak egiteko gaitasuna duela.

Aitzitik, kontratazio-organoak eskaintza ezin dela bete uste badu balio anormal edo neurrigabeak dituelako, sailkapenetik baztertuko du eta ekonomikoki proposamenik onuragarrienaren aldeko esleipena egingo du, proposamenak sailkatu diren ordenari jarraiki.

concederá para efectuarla un plazo máximo de tres días hábiles, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 27 del RD 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público.

3.APERTURA DEL SOBRE «C»

Tras la apertura y valoración de la documentación contenida en el sobre «B», la Mesa de Contratación llevará a cabo la apertura del sobre «C», en el lugar, día y hora que se anuncie en el perfil de contratante del Ayuntamiento. A estos efectos, si resultara precisa la subsanación de errores u omisiones en esta documentación, la Mesa concederá, asimismo, para efectuarla un plazo máximo de tres hábiles, en aplicación, por analogía, del artículo 27 del citado RD 817/2009.

En este acto se dará a conocer la valoración asignada a los criterios dependientes de un juicio de valor en cada oferta.

4. CLASIFICACION DE LAS OFERTAS

Una vez valorados todos los criterios, la Mesa procederá a la clasificación de las proposiciones presentadas por orden decreciente y elevará la propuesta de adjudicación del contrato al órgano de contratación que haya de efectuar la misma.

Al amparo de lo previsto en el art. 149 LCSP, cuando se identifique una o varias proposiciones que puedan ser consideradas anormalmente bajas, la declaración del carácter desproporcionado o anormal de las ofertas requerirá la previa audiencia del licitador o, en su caso, licitadores que las hayan presentado y el asesoramiento técnico del servicio correspondiente.

En este caso, el órgano de contratación, a la vista de la justificación efectuada por el licitador y de los informes solicitados, acordará la adjudicación a favor de la proposición económicamente más ventajosa que se estime que pueda ser cumplida a satisfacción de la Administración.

Si por el contrario el órgano de contratación estimase que la oferta no puede ser cumplida como consecuencia de la inclusión de valores anormales o desproporcionados, la excluirá de la clasificación y acordará la adjudicación a favor de la proposición económicamente más ventajosa, de acuerdo con el orden en que hayan sido clasificadas.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

Emandako pauso guztien berri emango da espedientean, derrigorrean idatziko diren aktetan jasoaz.

5. ERREKERIMENDUA LEHEN SAILKATUARI

Aurreko jardunak egin ostean, kontratazio-zerbitzuek errekerimendua egingo diote lehen sailkatuari ekintza hauek egiteko edo dokumentu hauek aurkezteko, bost egun balioduneko epean, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik aurrera:

a)Beste pertsona edo entitate baten izenean jardunez gero, notario-ahalordea, zeina udalak askietsiko baitu.

b) Lizitatzailea pertsona juridikoa denean, eraketa- edo aldaketa-eskritura beharko da, kasuan kasukoa, Merkataritza Erregistroan behar bezala inskribatuta, eta identifikazio fiskaleko zenbakia, aplikagarri zaion merkataritza-legeriaren arabera inskribatuta egotea eska daitekeenean. Hala ez bada, jarduteko gaitasuna frogatzeko honako hauetako bat aurkeztu behar da: dagokion erregistro ofizialean inskribatutako eraketa-eskritura edo -dokumentua, estatutuen agiria edo sortze-egintzaren agiria, zeinean zehaztuta egon behar baita zer arauk erregulatzen duten beraren jarduera.

Enpresariak espainiarrak ez badira baina bai Europar Batasuneko kide den beste estatu bateko herritarrak, dagokien erregistroan inskribatuta daudela egiaztatu beharko dute, egoitza daukaten estatuko legerian ezarritakoaren arabera, edo erantzukizunpeko adierazpen baten edo egiaztagiri baten bidez, aplikatzekoak diren Europar Batasuneko xedapenei jarraituz.

Atzerriko gainerako enpresaburuek, jarduteko gaitasuna dutela egiaztatzeko, Espainiak dagokion estatuan duen Diplomazia Misio Iraunkorraren txostena aurkeztu beharko dute, edo enpresaren egoitza dagoen lurraldeko Kontsuletxeko Bulegoaren txostena.

c) Egiaztatu behar du alta emanda dagoela jarduera ekonomikoen gaineko zergan, kontratuaren xedeari dagokion epigrafean, alta-agiria aurkeztuz, urteko ekitaldikoa bada, edo ekonomia-jardueren gaineko zergaren azken ordainagiria, gainerako kasuetan. Betiere, zerga horren matrikulan bajarik hartu ez izanaren erantzukizunpeko adierazpena erantsiko du.

Enpresa lizitatzaileek berariazko baimena eman

De todo lo actuado se dejará constancia en el expediente, en las correspondientes actas que necesariamente deberán extenderse.

5. REQUERIMIENTO AL PRIMER CLASIFICADO

Realizadas las actuaciones anteriores, los servicios de contratación requerirán al primer clasificado para que, dentro del plazo de cinco días hábiles, a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, realice las actuaciones o aporte los documentos que se señalan a continuación:

a) En el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, poder notarial, el cual será bastanteado por este Ayuntamiento.

b) Cuando el licitador sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial.

Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea, deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una Declaración responsable o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

Los demás empresarios extranjeros deberán acreditar su capacidad de obrar con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.

c) Acreditación de estar dado de alta en el IAE, en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta, si se refiere al ejercicio corriente, o del último recibo del IAE, en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una Declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto.

En aquellos casos en los que las empresas licitadoras

badute administrazio honek Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergari buruzko datuak eskuratzeko, Lekeitioko Udalak, eskuragarri dauden datuen bitartekaritza-plataformen bidez, kasuan kasuko ogasunek eman beharreko ziurtagiriak eskatuko ditu (II. Eranskina).

hayan otorgado su consentimiento expreso para que esta administración acceda a sus datos relativos al Impuesto sobre Actividades Económicas, el Ayuntamiento de Lekeitio, mediante las plataformas de intermediación de datos disponibles, recabará los certificados a emitir por las Haciendas correspondientes (Anexo II).

d) Lizitatzailearen kaudimen ekonomiko, finantzario eta tekniko edo profesionalaren egiaztagiriak plegu honen 23. puntuan ezarritako bitartekoen bidez.
Kontratua egikaritzeko ardura izango duten langileen izenak eta lan-kualifikazioa ere adierazi beharko dituzte. Horri dagokionez, nabarmentzekoa da adjudikaziodunak ezin izango dituela pertsona horiek aldatu administrazio honek aldez aurretik horretarako baimena eman gabe. Hori zuzenean egiaztatuko da, nahiz eta lizitatzaileek klausula honi dagokion erregistro ofizialen baten egiaztagiria edo Europar Batasuneko ziurtagiria aurkeztu.

d) Justificantes de la solvencia económica, financiera y técnica o profesional del licitador, por los medios establecidos en el punto 23 del presente pliego.
Deberán especificar, además, los nombres y la cualificación profesional del personal responsable de la ejecución del contrato. A este respecto se señala que el adjudicatario no podrá sustituir a estas personas sin el previo consentimiento de esta Administración. Esta circunstancia se acreditará directamente, aun cuando los licitadores aporten la certificación de algún Registro Oficial o la certificación comunitaria referidas en esta misma cláusula.

e) Lizitazio batean hainbat enpresaburuk aldi baterako enpresa-elkartea eratuta parte hartzen badute, elkartea osatzen duen bakoitzak egiaztatu beharko du gaitasuna eta kaudimena dituela, aurreko puntuetan ezarritakoaren arabera. Halaber, proposamenean zehaztuko dute kontratuaren zer zati egingo lukeen aldi baterako enpresa-elkarteko kide bakoitzak, kide guztien gaitasun- eta kaudimen-eskakizunak egiaztatzeko.

e) En el caso de que varios empresarios acudan a la licitación constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo establecido en los puntos anteriores. Igualmente, indicarán en la proposición la parte del objeto que cada miembro de la UTE realizaría, con el fin de determinar y comprobar los requisitos de solvencia de todos ellos.

f) Atzerriko enpresek adierazpen bat aurkeztu behar dute, zeinaren bidez onartzen baitute ordena guztietako Espainiako epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren mende jartzea, zuzenean zein zeharka kontratutik sortzen den gorabehera orotarako, eta uko egiten baitiote lizitatzaileari legokiokeen atzerriko jurisdikzioari.

f) Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

g) Zergen eta Gizarte Segurantzaren inguruko betebeharrak bete dituela egiaztatu beharko du.

g) Acreditación del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

Lekeitioko Udalak, eskuragarri dauden datuen bitartekaritza-plataformen bidez, enpresa lizitatzaileen zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duten ziurtagiriak eskatuko ditu.

El Ayuntamiento de Lekeitio, mediante las Plataformas de Intermediación de datos disponibles, recabará los certificados de hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la seguridad Social de las empresas licitadoras.

Arrazoi teknikoengatik elkarreragingarritasuna ezinezkoa bada, Lekeitioko Udalak agiri horiek aurkezteko eskatu ahal izango du.

Si por causas técnicas, la interoperabilidad no fuera posible, el Ayuntamiento de Lekeitio podrá requerir la presentación de dichos documentos.

h) Behin betiko bermea eratu izanaren egiaztagiria.

h) Acreditación de haber constituido la garantía definitiva.

i) 7.2.j) artikuluan zehaztutako Aseguru Polizaren kopia aurkeztea, dagozkion ordainagiriekin batera.

i) Presentar copia de la Póliza de Seguro según lo indicado en el art. 7.2.j), junto con los recibos correspondientes.

Aurreko a), b), eta d) (kontratua egikaritzeko ardura izango duten langileen izenak eta lan-kualifikazioa izan ezik) letretan adierazitako baldintzak Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroaren edo Estatuko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialaren ziurtagirien bidez froga daitezke, edo Europar Batasunaren ziurtagiri baten bidez, SPKLren 96. eta 97. artikuluetan ezarritakoari jarraituz. Apartatu honetan aipatutako ziurtagiriak elektronikoki eman daitezke.

Las circunstancias señaladas en las anteriores letras a), b) y d) (excepto nombres y cualificación profesional del personal responsable de la ejecución del contrato) podrán acreditarse mediante una certificación del Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado o mediante un certificado comunitario, todo ello conforme a lo establecido en los artículos 96 y 97 de la LCSP. Los certificados mencionados en este apartado podrán ser expedidos electrónicamente.

Proposamenak aurkezteak esan nahi du lizitatzaileak baimena ematen diola Lekeitioko Udalari Euskadiko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan dauden datuak kontsultatzeko.

La presentación de propuestas por parte del licitador supone dar la autorización al Ayuntamiento de Lekeitio para consultar los datos obrantes en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.

Eskatutako agiriak adierazitako epe horretan aurkezten ez badira, lizitatzaileak eskaintza kendu duela joko da. Hori gertatzen bada, puntuazioaren arabera antolatutako eskaintzen zerrenda hartu eta haren ondorengo lizitatzaileari eskatuko zaio lehen aipatutako agiri horiek aurkez ditzala.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, y se procederá en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

Apartatu honetan aipatutako errekerimenduaren ondoren aurkeztutako dokumentazioak zuzentzeko moduko akatsik baldin badu, hiru egun naturaleko epea emango zaio hura zuzentzeko; lizitatzaileari zuzenean jakinaraziko zaio, eta udalaren kontratatzaile-profilean ere iragarriko da.

Si la documentación presentada tras el requerimiento referido en este apartado adoleciese de defectos subsanables, se concederá un plazo de tres días naturales para su subsanación, lo que se comunicará directamente al licitador, y será también anunciado en el perfil de contratante del Ayuntamiento.

28. ESLEIPENA, FORMALIZAZIOA ETA GASTUAK

28. ADJUDICACIÓN, FORMALIZACIÓN Y GASTOS

Kontratazio-organoak kontratua eskaintzarik onena aurkeztu duen lizitatzaileari esleituko dio, SPKLren 145. artikuluan ezarritakoarekin bat etorrita. Esleipena legez ezarritako epean egingo da, proposamenak ireki eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Lizitatzaile guztiei jakinaraziko zaie, eta kontratatzailearen profilean argitaratuko da.

El órgano de contratación adjudicará el contrato al licitador que haya presentado la mejor oferta, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 145 LCSP. La adjudicación se realizará en el plazo determinado legalmente, notificándose a todos los licitadores y publicándose en el perfil de contratante.

Kontratua, lizitazioaren baldintzetara zehatz-mehatz egokituko den administrazio-agiri gisa formalizatuz burutuko da eta aipatu agiria nahikoa izango da edozein erregistro publikotan sartzeko. Hala ere, kontratistak kontratua publikoki aurkezteko eskaera egin dezake eta horri dagozkion gastuak bere kontura izango dira.

El contrato se perfeccionará mediante su formalización en documento administrativo que se ajuste con exactitud a las condiciones de la licitación, constituyendo dicho documento título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

Adierazitako epean, esleipendunak honakoak egingo ditu:

En el plazo que se señale, el adjudicatario deberá realizar las siguientes actuaciones:

Administrazio honen bulegoetara etortzea, kontratua administrazio-agiri gisa formalizatzeko.

Comparecer en esta Administración para formalizar el contrato en documento administrativo.

Azkenik, esleipenduna Administrazio honetara etorriko da proiektuaren zuinketa egiaztatu eta dagokion akta sinatzera. Une horretatik aurrera, kontratuaren exekuzio-epea kontatzen hasiko da.

Finalmente, el adjudicatario deberá comparecer en esta Administración para comprobar el replanteo del proyecto y firmar la correspondiente acta, momento desde el cual comenzará a contar el plazo de ejecución del contrato.

Administrazio honek laguntzaren bat lortzen badu kontratatutako lana finantzatzeko formalitate osagarriren bat behar duena, esleipendunak horren ondoriozko eskakizun guztiak bete beharko ditu.

En el caso de que esta Administración obtenga alguna ayuda para la financiación del trabajo contratado que requiera alguna formalidad adicional, el adjudicatario deberá cumplir con todas las exigencias que de ello se deriven.

SPKLren 152 artikulua jarraituz, esleipen prozedurari uko egiten bazaio edo kontratua ez esleitzea edo ez gauzatzea erabakitzen bada, Administrazioak finkatuko du lizitazioak lizitatzaileei sortarazitako gastuen konpentsazioa, beraiei entzunaldia emanez aldez aurretik eta gastu horiek justifikatuz beti ere.

Al amparo de lo previsto en el art. 152 LCSP, en caso de desistimiento del procedimiento de adjudicación o decisión de no adjudicar o celebrar el contrato, la compensación de los gastos que la licitación haya ocasionado a los licitadores será fijada por esta Administración previa audiencia y justificación de aquellos.

Kontratua kontratistaren errua diren arrazoiengatik ez bada sinatzen, Administrazioak bera suntsiaraztea hautatu ahal izango du, interesatuari aldez aurretik entzunaldi emanda, dagokion kalte-ordaina jasoz hori dela eta.

En el caso de falta de formalización del contrato por causas imputables al contratista, la Administración podrá acordar la resolución del mismo, previa audiencia del interesado, con indemnización de daños y perjuicios.

Esleipendunak izan ez direnen proposamenak ofizioz bueltatu edo xahutu ahal izango dira urte beteko epean, proposamen ekonomikoa daraman sobreak izan ezik; hauek mantendu egin beharko dira edozein kasutan.

Las ofertas de los no adjudicatarios podrán devolverse de oficio o expurgarse en el plazo de un año, excepto los sobres de la oferta económica que deberán conservarse en todos los casos.

III.- IZAERA, ERREGIMEN JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA

III.- NATURALEZA, RÉGIMEN JURÍDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

29. KONTRATUAREN IZAERA ETA ERREGIMEN JURIDIKOA

29. NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO

Baldintza-agiri honen arabera egingo den kontratuak administrazio-izaera izango du eta baldintza-agiri honen eta atxikitako gainerako agiri teknikoen arabera burutuko da. Bertan zehazten ez den guztiari dagokionez, hauetan xedatutako arauak beteko dira:

El contrato que en base a este pliego se realice tendrá carácter administrativo, rigiéndose por el presente pliego y el resto de la documentación técnica que lo acompaña. En todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legea; Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, indarrean dagoen Legearen erregelamenduzko garapenik ez dagoen bitartean; urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak onartzen duen Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorra, 9/2017 Legearen aurka ez doan arauetan; eta, hala badagokio, Herri Administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerako arauak.

Enpresa kontratistak eta, egonez gero, azpikontratistak honako arauek ezartzen dituzten hizkuntza betebeharren mende gauzatu beharko dute kontratuaren objektua: Euskararen Erabilera Normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legea, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legea, 179/2019 Dekretua, azaroaren 19koa, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzkoa, eta 19/2024 dekretua, otsailaren 22koa, Euskal Sektore Publikoan euskararen erabilera normalizatzeari buruzkoa. Horrez gain, enpresa esleipendunak, zerbitzua ematerakoan, Udalak bere hizkuntza jarduera arautzeko dituen planen arabera jokatuko du. Horretarako, kontuan hartuko du 2024/08/08ko datan Lekeitioko udaleko Osoko Bilkurak onartutako 2023-2027rako Euskararen Erabilera Normalizatzeko Plan Estrategikoan eta bertan bildu diren Hizkuntza irizpideetan jasotakoa.

https://www.lekeitio.com/eu-ES/Zerbitzuak/Euskara/Orriak/Plandeeuskeradelayuntamiento.aspx

Administrazio Baldintza Zehatzen Agiri honen eta espedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren artean kontraesanak izanez gero, agiri honetan zehaztutakoa nagusituko da. Agiri horretan ezarrita ez badago, obren zuzendaritzak edo Udal Zerbitzu Teknikoak adierazitako lehentasun-hurrenkerari jarraituko zaio, zeinak zehaztuko baitu, kontratua aldatzeari eta eteteari buruz ezarritako mugekin, kasu bakoitzean nagusitu beharreko dokumentua.

30. DATU PERTSONALEN BABESA

Kontratazio honen bitartez datu pertsonalak eskuratzen badira, kontratatzaileak ondorengoak bete beharko ditu: SPKLren Hogeita Bosgarren Xedapen Gehigarrian adierazitakoak Datuen Babeserako eta

Contratos del Sector Público; en el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, a falta de desarrollo reglamentario de la vigente Ley; en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la Ley 9/2017; y en las demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

La empresa contratista y, en su caso, la subcontratista deberán ejecutar el objeto del contrato con sujeción a las obligaciones lingüísticas establecidas en la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, Básica de Normalización del Uso del Euskera, la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, el Decreto 179/2019, de 19 de noviembre, sobre normalización del uso institucional y administrativo de las lenguas oficiales en las entidades locales de Euskadi y el Decreto 19/2024, de 22 de febrero, sobre normalización del uso del euskera en el sector público vasco. Asimismo, la empresa adjudicataria, en el momento de la prestación del servicio, actuará de acuerdo con los planes establecidos por el Ayuntamiento para regular su actividad lingüística. Para ello tendrá en cuenta lo recogido en el Plan Estratégico para la Normalización del Uso del Euskera 2023-2027 y en los criterios lingüísticos contenidos en dicho plan, aprobado por el Pleno del Ayuntamiento de Lekeitio en fecha 08/08/2024.
https://www.lekeitio.com/eu-ES/Zerbitzuak/Euskara/Orriak/Plandeeuskeradelayuntamiento.aspx

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego. En el caso de que no estuviera fijado en el mismo, el orden de prelación será el indicado por la Dirección Facultativa o por los Servicios Técnicos Municipales, que determinará, con las limitaciones establecidas en relación con la modificación y suspensión del contrato, el documento que en cada caso deba prevalecer.

30. PROTECCION DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, el contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas de la Disposición Adicional Vigesimoquinta LCSP, en relación

eskubide digitalen bermerako abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoarekin bat, eta Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamendua (EB), datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa.

Baldin eta, enpresa kontratistak klausula honetan xedatutako betebeharrak ez betetzeagatik, entitate kontratatzailea zigortzen badute dirua ordaintzera, diru hori kontratistari jasanaraziko dio. Horretarako, administrazio kontratatzaileak beharrezko jarduketa administratibo edo judizialak egiteko eskubidea izango du, harik eta ordaindutako zenbateko osoa berreskuratu arte.

con la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, y el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos.

Si como consecuencia del incumplimiento por la empresa contratista o subcontratista de las obligaciones asumidas en virtud de esta cláusula, la entidad contratante fuera condenada al pago de cantidades, se repercutirá en la contratista la suma satisfecha, a cuyos efectos la Administración contratante se reserva el ejercicio de cualesquiera acciones, administrativas o judiciales que sean adecuadas y convenientes hasta la total recuperación de las cantidades pagadas.

31. JURISDIKZIO ESKUDUNA

Kontratu honen ondorioz sor daitezkeen gai eztabaidagarriak administrazioarekiko auzien ordenera lotuko dira; hala ere, aldeek ahal izango dute adostu bere gai eztabaidagarriak arbitrajera lotzea, indarreko legediak ezarritakoa jarraituz.

31. JURISDICCIÓN COMPETENTE

Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción contencioso-administrativa, no obstante lo cual, las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios a arbitraje, conforme a lo establecido en la legislación vigente.

32. AGERIKO HIZKUNTZA ERABILERA

Erabiltzaileentzako arreta euskaraz egingo da. Herritarrenganako lehen hitza euskaraz izango da. Herritarrek edozein unetan aukeratu ahal izango dute administrazioarekin harremana izateko hizkuntza.

Errotuluak, kartelak eta hizkuntza paisaia orokorreko gainerako elementuak euskaraz egongo dira. Bi hizkuntzetan edo gehiagotan egiten badira, euskarari lehentasuna emanez (euskara nabarmenduta) jarriko dira.

Herritarrentzako inprimaki, dokumentazio nahiz antzeko agiriak euskaraz egongo dira.

Jendaurrean jarriko diren proiektuaren dokumentu guztiak euskaraz eta gaztelaniaz idatzi beharko dira, baita egileak herritarrei bidaltzen dizkien komunikazio guztiak ere. Web orrialderako edo beste edozein zabalkundetarako edo partaidetzatarako edukiak euskaraz eta gaztelaniaz idatziko dira.

Euskarazko testuen kalitatea bermatzeko, kanpora

32. LENGUAJE DE COMUNICACIÓN EXTERNA

La atención a las personas usuarias se realizará en euskera. La primera palabra para la ciudadanía será en euskera. Los ciudadanos podrán ejercer su derecho a elegir la lengua en la que quieran ser atendidos en cualquier momento.

Los rótulos, carteles y demás elementos del paisaje lingüístico general estarán en euskera. Si se realizan en dos o más idiomas se consignarán priorizando y resaltando el euskera.

Los impresos, documentación y documentos análogos dirigidos a los ciudadanos deberán estar en euskera.

Todos los documentos del proyecto que se pongan a disposición del público deberá redactarse en euskera y castellano, así como las comunicaciones que el redactor envíe a la ciudadanía. Los contenidos de la página web o de cualquier otra difusión o participación se redactarán en euskera y castellano.

Para garantizar la calidad de los textos en euskera, se

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

begirako testuak eta etengabe erabiltzen direnak gainbegiratzeko udalaren laguntza eskainiko da. Baita pleguotan jaso diren gainerako hizkuntza irizpideen inguruko zalantzak argitzeko ere.

Esleipendunak Udalaren hizkuntz araudiaren arabera jokatuko du. 2024/08/08ko datan Osoko Bilkuran onartutako Erabilera planean eta Hizkuntza irizpideetan udal osoa Euskarazko administrazio unitate izendatu zen, eta beraz, enpresak Udalarekin dituen ahozko zein idatzizko harremanak Udalaren lan hizkuntzaren araberakoak, hau da, euskaraz, izango dira, 179/2019 Dekretuaren, azaroaren 19koaren, III. kapituluan zehaztutako aukerari jarraiki.

prestará la colaboración del Ayuntamiento en la supervisión de textos al exterior y de uso continuado. Así como para aclarar las dudas sobre el resto de criterios lingüísticos recogidos en los pliegos.

El adjudicatario se regirá por la normativa lingüística del Ayuntamiento. En el Plan de Uso y Criterios Lingüísticos aprobado por el Pleno en fecha 08/08/2024 se designó a todo el Ayuntamiento como unidad administrativa en Euskera, por lo que las relaciones orales y escritas de la empresa con el Ayuntamiento serán en función de la lengua de trabajo del Ayuntamiento, es decir, en euskera, según la opción definida en el Capítulo III del Decreto 179/2019, de 19 de noviembre.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

II. ERANSKINA
DIRU-PROPOSAMENERAKO EREDUA

..... Jaun/Andrea Helbidea ..... Posta kodea ....., NAN zenbakia ....., Telefonoa ..... Helbide elektronikoa....., zuzenbideko eta jarduteko gaitasun osoarekin. Ordezkariaren datuak (ordezkaririk egonez gero): Izen-abizenak ..... Helbidea ..... Posta kodea ....., Telefonoa ..... NAN edo IFK zenbakia (pertsona fisiko edo juridikoa denaren arabera) ....., ... kontratatzeko asmoz ..... k .... dei egindako prozedura ireki bidezko kontratazioren berri izanik

ADIERAZTEN DUT:

1º) Hitz ematen dudala kontratua honako prezio honetan burutuko dudala:
..... €, gehi ..... €, azken kopuru hori BEZaren % .....ari dagokiona. Epea hau izango da: ..... Prezioaren barruan gai guztiak sartzen dira.

2º) Kontratu hau arautu behar duten administrazio-baldintza zehatzen agiria eta gainontzeko agiriak ere ezagutzen ditudala. Horiek horrela, neure gain hartu eta ontzat hartzen ditut oso-osorik.

3º) Ordezkatzen dudan enpresak indarrean dagoen araudiak eskatzen dituen baldintza guztiak betetzen dituela.

4º) Jarduera ekonomikoen gaineko zergari buruzko datuak eskuratzeko baimena.

BAI □ EZ □

BAIMENA EMATEN DIOT Lekeitioko Udalari prozedura honetan bitarteko elektronikoen bidez eskatzeko kasuan kasuko foru-ogasunek eman beharreko Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergari buruzko ziurtagiriak.

....., 20....(e)ko .....aren ....(a)

Sinadura

ANEXO II
MODELO DE PROPOSICIÓN ECONÓMICA

D./Dña.....con domicilio en..... CP....., D.N.I. nº....., teléfono....., e-mail .... en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, en nombre propio (o en representación de..... .....con domicilio en..... CP....., teléfono....., y D.N.I. o C.I.F. (según se trate de persona física o jurídica) nº....., enterado del procedimiento abierto convocado por....., para la contratación de .....

DECLARO:

1º) Que me comprometo a su ejecución por el precio de:
..... €, más..... €, correspondientes al.....% de I.V.A. y en el plazo de ....., debiendo entenderse comprendidos en el precio todos los conceptos.

2º) Que conozco el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y demás documentación que ha de regir el presente contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad.

3º) Que la empresa a la que represento cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente.

4º) Autorización de acceso a datos relativos al impuesto de actividades económicas.

SI □ NO □

AUTORIZO al Ayuntamiento de Lekeitio para recabar por medios electrónicos en este procedimiento, los certificados relativos al Impuesto de Actividades Económicas a emitir por las Haciendas Forales correspondientes.

En....., a.....de.....de 20.....

Firma

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

III. ERANSKINA

Exekuzio-baldintza bereziak betetzeari buruzko erantzukizunpeko adierazpena

..... andreak/jaunak helbidea ..... duena eta …… NAN zenbakiarekin, norberaren izenean edo ……ren ordezkari gisa ……. helbidean …….. tlf eta IFK …….. zenbakiarekin,
…… ……. izeneko kontratuan parte hartzeko, bere erantzukizunpean adierazten du

Esleipenduna izanez gero, karatulan eta pleguan adierazitako exekuzio-baldintza bereziak betetzeko konpromisoa hartzen duela.

Eta horrela jasota gera dadin, deklarazio hau sinatzen dut..... (e) n, 20.... (e) ko..... aren..... (e) (a) n.

Sinadura

ANEXO III

Declaración responsable de cumplimiento de las condiciones especiales de ejecución

Dª./D.....
.....,con domicilio en .....,calle ....., y provisto de D.N.I .....,en nombre propio o en representación de ....., con domicilio en ....., calle .....Tfno .....y N.I.F....., al objeto de participar en la contratación denominada.....
....., declara bajo su responsabilidad

Que se compromete, en caso de resultar adjudicatario, al cumplimiento de las condiciones especiales de ejecución indicadas en la caratula y en el pliego.

Y para que así conste, firmo la presenta declaración en …… a ……. de …….. de 20

Firma

IV. ERANSKINA

TALDE BEREKO ENPRESEN ZERRENDA.

..... andreak/jaunak helbidea ..... duena eta …… NAN zenbakiarekin, norberaren izenean edo ……ren ordezkari gisa

ADIERAZTEN DU:

Ordezkatzen duen enpresa: (adierazi a edo b)
a) Ez da ezein enpresa-taldetakoa.
b)..... izeneko enpresa-taldekoa da, eta honako enpresa hauek osatzen dute (adierazi taldeko enpresa guztiak):
Azken kasu horretan, honako hau adierazi beharko du:
Taldeko beste enpresa batzuk ez dira lizitaziora aurkezten, baldin eta Merkataritza Kodearen 42.1 artikuluko kasuren batean badaude.
Lizitaziora Taldeko beste enpresa batzuk aurkeztu dira, Merkataritza Kodearen 42.1 artikuluko kasuren batean daudenak (adierazi beste enpresen izena).
(Lekua, data eta sinadura)

Izen soziala adierazi.

Eta horrela jasota gera dadin, deklarazio hau sinatzen dut..... (e) n, 20.... (e) ko..... aren..... (e) (a) n.

Sinadura

ANEXO IV

RELACIÓN DE EMPRESAS PERTENECIENTES AL MISMO GRUPO.

Dª./D……..
con residencia en……..
calle n.º……provincia de……..
según Documento Nacional de Identidad nº……..en nombre, propio o de la empresa que representa (1)……..

DECLARA:

Que la empresa a la que representa: (indicar a ó b)
a) No pertenece a ningún grupo de empresas.
b) Pertenece al grupo de empresas denominado: ..... compuesto por las siguientes empresas (indicar todas las empresas del grupo)
En este último caso deberá indicar:
No concurren a la licitación otras empresas del Grupo que se encuentren en alguno de los supuestos del artículo 42.1 del Código de Comercio
Concurren a la licitación otras empresas del Grupo que se encuentren en alguno de los supuestos del artículo 42.1 del Código de Comercio. (indicar nombre de las otras empresas)

Indicar denominación social.

Y para que así conste, firmo la presenta declaración en …… a ……. de …….. de 20

Firma

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

V. ERANSKINA

HIZKUNTZA BALDINTZAK

..... andreak/jaunak helbidea ..... duena eta …… NAN zenbakiarekin, norberaren izenean edo ……ren ordezkari gisa …… helbidean …….. tlf eta IFK …….. zenbakiarekin,

ADIERAZTEN DU:

a. Udal-araudia beteko duela.
b. Administrazio Baldintza Agirian eta Baldintza Teknikoen Agirian ezarritako gaitasuna duten langileak izango dituela kontratua gauzatzeko.

Izen soziala adierazi.

Eta horrela jasota gera dadin, deklarazio hau sinatzen dut..... (e) n, 20.... (e) ko..... aren..... (e) (a) n.

Sinadura

ANEXO V

REQUISITOS LINGÜÍSTICOS

Dª./D…….
con residencia en…….
calle n.º……provincia de……..
según Documento Nacional de Identidad nº……..en nombre propio o de la empresa que representa (1)……..

DECLARA:

a. Cumplimiento de la normativa municipal.
b. Disponer para la ejecución del contrato de personal con la capacidad establecida en el Pliego de Cláusulas Administrativas y en el Pliego de Prescripciones Técnicas.

Indicar su razón social.

Y para que así conste, firmo la presenta declaración en …… a ……. de …….. de 20

Firma

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) IFK/CIF: P4806700C Tlf.- 946034100- www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

VI. ERANSKINA

NAZIOARTEKO ZUZENBIDEA BETETZEARI BURUZKOA

..... andreak/jaunak helbidea ..... duena eta …… NAN zenbakiarekin, norberaren izenean edo ……ren ordezkari gisa …… helbidean …….. tlf eta IFK …….. zenbakiarekin,

ADIERAZTEN DU:

Ez dutela Nazio Batuen Erakundearen 183. Batzar orokorrak onartu eta aldarrikatutako Giza Eskubideen Adierazpen Unibertsalean ezarritakoa urratzen duen eragiketarik egiten, ez eta horiek arautzen dituzten printzipio orokorrak urratzen dituenik ere: Giza Eskubideak Babesteko eta Bermatzeko Sistema Unibertsala, Giza Eskubideak Babesteko eta Bermatzeko Eskualde Sistemak eta Nazioarteko Zuzenbide Humanitarioa.

Izen soziala adierazi.

Eta horrela jasota gera dadin, deklarazio hau sinatzen dut..... (e) n, 20.... (e) ko..... aren..... (e) (a) n.

Sinadura

VI. ANEXO

SOBRE EL CUMPLIMIENTO DEL DERECHO INTERNACIONAL

Dª./D…….
con residencia en…….
calle n.º……provincia de……..
según Documento Nacional de Identidad nº……..en nombre propio o de la empresa que representa (1)……..

DECLARA:

Que no tienen ninguna operación que vulnere lo establecido en la Declaración Universal de Derechos Humanos aprobada y proclamada por la asamblea general 183 de la Organización de las Naciones Unidas., ni los principios generales que los rigen: Sistema Universal de Protección y Garantía de los Derechos Humanos, Sistemas Regionales de Protección y Garantía de los Derechos Humanos y Derecho Internacional Humanitario.

Indicar su razón social.

Y para que así conste, firmo la presenta declaración en …… a ……. de …….. de 20

Firma